



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2379**<sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
18 ИЮНЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ-ИОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2379) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/15194 и Add. 1 и 2) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2379-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 18 июня 1982 года, 18 час. 15 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Люк де Ла БАР де НАНТЕЙ (Франция).

*Присутствуют представители следующих государств:* Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панама, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2379)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:  
доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/15194 и Add.1 и 2).

*Заседание открывается в 18 час. 40 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

**Положение на Ближнем Востоке:**  
доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/15194 и Add.1 и 2)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма представителей Израиля, Ливана, Нидерландов и Швеции, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении этого пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Блум (Израиль) и г-н Тюэйни (Ливан) занимают места за столом Совета; г-н Схелтема (Нидерланды) и г-н Тунборг (Швеция) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною

получено письмо представителя Иордании от 18 июня [S/15238], которое гласит:

«Имею честь просить Совет Безопасности пригласить представителя Организации освобождения Палестины для участия в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке», в соответствии с обычной практикой Совета».

3. Предложение представителя Иордании не подпадает под положения правила 37 и правила 39 временных правил процедуры, однако, если Совет не будет возражать, такое приглашение принять участие в обсуждении предоставит Организации освобождения Палестины [ООП] те же права участия, какими пользуются государства-члены.

4. Желает ли кто-нибудь из членов Совета высказаться по данному предложению?

5. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты постоянно высказывают возражения против того, чтобы разрешить ООП принимать участие в обсуждении на основе тех же правил, которые регулируют участие государств-членов. Соединенные Штаты поддерживают право ООП или, в сущности, любой другой заинтересованной стороны принимать участие в обсуждении на условиях, которые соответствуют их статусу. Представляется совершенно очевидным, что отношение к ООП как к государству не соответствует статусу этой Организации, поскольку она явно является не государством, а объединением, действующим от имени народа, но не имеющим ни юридического статуса, ни территориальных границ.

6. По этим причинам Соединенные Штаты будут выступать против того, чтобы разрешить ООП принять участие в обсуждении в соответствии с данным правилом, и просят провести голосование по этому предложению. Мы будем голосовать против.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Если никто из членов Совета не желает выступить, я буду считать, что Совет готов провести голосование по предложению Иордании.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Голосовали за:* Китай, Гайана, Ирландия, Иордания, Панама, Польша, Испания, Того, Уганда, Союз Советских Социалистических Республик, Заир.

*Голосовали против:* Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Франция, Япония, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

*Предложение принимается 11 голосами против 1 при 3 воздержавшихся.*

*По приглашению Председателя г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.*

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получено письмо представителя Иордании от 18 июня [S/15239], в котором говорится:

«Имею честь просить Совет Безопасности пригласить г-на Кловиса Максуда, постоянного наблюдателя Лиги арабских государств, для участия в обсуждении пункта, озаглавленного "Положение на Ближнем Востоке", в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры».

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен удовлетворить эту просьбу.

*Предложение принимается.*

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): У членов Совета имеется доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) за период с 11 декабря 1981 года по 3 июня 1982 года [S/15194 и Add.1 и 2]. У членов Совета также имеется документ S/15235, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе консультаций в Совете. Я полагаю, что Совет готов приступить к голосованию по этому проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю этот проект на голосование.

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Голосовали за:* Китай, Франция, Гайана, Ирландия, Япония, Иордания, Панама, Испания, Того, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Заир.

*Голосовали против:* Никто не голосовал против.

*Воздержались:* Польша, Союз Советских Социалистических Республик.

*Проект резолюции принимается 13 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 511 (1982)].*

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые просили предоставить им слово после голосования.

11. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные

Штаты удовлетворены тем, что Совет продлевает мандат ВСООНЛ на два месяца. Мы также признательны странам, которые предоставляют контингенты и которые готовы продолжать оказывать материальную помощь Организации в выполнении ее обязанностей.

12. Очевидно, что положение в Ливане неопределенно, в стране царит беспорядок, страдают тысячи людей.

13. Соединенные Штаты сегодня проголосовали за то, чтобы продлить мандат ВСООНЛ без какого-либо расширения обязанностей, полномочий или территориальной сферы применения, поскольку мы полагаем, что это непосредственно и определенно внесет вклад в восстановление мира и благополучия в этом районе и в восстановлении власти и суверенитета правительства Ливана.

14. Мандат продлевается на два месяца. За этот период по мере стабилизации положения в Ливане мы, в Совете, будем иметь возможность коллективно изучить то, что лучше всего послужит общему делу народа Ливана и делу мира в этом регионе.

15. Г-н ДОРР (Ирландия) (*говорит по-английски*): Шестимесячный мандат ВСООНЛ истекает 19 июня, и он должен быть возобновлен к этому времени, если мы хотим сохранить ВСООНЛ.

16. Две недели назад это представлялось бы обычным, хотя, быть может, и не рутинным явлением; и мы продлили бы мандат еще на шесть месяцев, как мы это часто делали в прошлом. Но сейчас иное положение.

17. События последних двух недель отмечены серьезными переменами в положении в регионе. Полное воздействие этих перемен еще невозможно оценить. Но здесь нельзя говорить только о мандате ВСООНЛ, не обращаясь, по крайней мере в некоторой степени, к более широкому вопросу.

18. Как можно охарактеризовать эти события? Прекращение огня, которое в целом в достаточной степени выполнялось с 24 июля 1981 года, было нарушено в начале июня. В ночь с 4 на 5 июня массированные бронетанковые войска Израиля, сметая со своего пути войска ВСООНЛ, вторглись в Ливан. Сейчас они оккупируют весь юг Ливана до предместий Бейрута и держат в осаде этот город. Пока еще нет достоверных данных, но очевидно, что израильское вторжение в Ливан стоило жизни тысячам ливанцев и палестинцев, а также жизни нескольким сотням израильских солдат. В результате причинен огромный ущерб, и сотни тысяч людей остались без крова.

19. Израиль приводит в качестве оправдания своих действий законное право на самооборону. Я не могу не повторить то, что было сказано мною 8 июня: где же соответствие, где чувство пропорции [2377-е заседание, пункт 34]. Может ли это действительно принести мир в Галилею сейчас или в будущем? Мне представляется, что, напротив, спираль насилия сделала лишь еще один виток;

мы все больше теряем надежду на всеобъемлющее мирное урегулирование в регионе.

20. Как было подчеркнуто премьер-министром Ирландии г-ном Хохи в прениях в нашем парламенте 16 июня, Ирландия намеревается твердо следовать ближневосточной политике, провозглашенной государствами — членами Европейского экономического сообщества в Венецианской декларации от 13 июня 1980 года [S/14009]. Мы твердо верим в необходимость всеобъемлющего мирного урегулирования с учетом всех аспектов ближневосточной проблемы, включая право Израиля на мир и безопасность и право палестинцев на признание и самоопределение как национального государства. Поэтому мы решительно осуждаем израильское вторжение в Ливан. Быть может, оно было успешным в силу простого перевеса в вооруженных силах, но в конечном счете в результате того, что произошло за последние две недели, мы испытываем лишь еще большую горечь. Израиль и все мы еще серьезно поплатимся за это в будущем.

21. Однако это вопросы более широкие, к которым мне не хотелось бы обращаться подробно. Для этого еще будет время, тем не менее один аспект из случившегося непосредственно связан с нынешним решением о мандате ВСООНЛ. Было проявлено пренебрежение к Силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые были сметены значительно превосходящими силами, десятками тысяч солдат при массивной поддержке бронетанковых войск, а также при поддержке с воздуха и с моря. В этой связи кое о чем следует сказать.

22. Концепция поддержания мира Организацией Объединенных Наций в том виде, в каком она развивалась в течение многих лет, является хрупкой, но тем не менее она служит одним из значительных успехов Организации Объединенных Наций. Контингенты по поддержанию мира оснащены легким вооружением, ибо поддержание мира Организацией Объединенных Наций не является военной или принудительной мерой. Поддержание мира — это тонкое искусство. Оно всегда в основном зависит от согласия — согласия сторон в конфликте и согласия правительства страны, где размещаются Силы по поддержанию мира. Но речь идет не только о согласии, скажем, неохотном согласии. Для того чтобы Силы по поддержанию мира были полностью эффективными, у них не должно быть не только противников, им должно оказываться всемерное содействие всеми заинтересованными сторонами. Силы по поддержанию мира присутствуют там ради заинтересованных сторон. Их функции состоят в том, чтобы разделять силы, которые противостоят друг другу, а не подавлять их. Авторитет их скорее нравственный, а не физический или военный. Силы действительно облечены полномочиями Совета Безопасности и всего международного сообщества. Но контингенты Организации Объединенных Наций по поддержанию мира обретают лишь характер тонкой голу-

бой линии. Эта линия существует до тех пор, пока ее принимают и уважают.

23. Со времени своего создания в 1978 году [резолюция 425 (1978)] ВСООНЛ действовали в чрезвычайно сложных условиях. Их мандат был всегда сложным и двусмысленным. Одна сторона в конфликте обращала внимание на один пункт мандата, другая сторона — на другой.

24. Но Организация Объединенных Наций и раньше имела дело с двусмысленностями. Более серьезным в этом случае было то, что ВСООНЛ никогда не получали возможности полностью разместиться во всем районе действий, который был намечен для них Советом, то есть в международно признанных границах Ливана. Вместо этого они вынуждены бороться с так называемыми силами де-факто майора Хаддада, базирующимися на полосе между южными позициями ВСООНЛ и ливанской границей. Силы де-факто во все времена вооружались, направлялись и снабжались Израилем, а ВСООНЛ подвергались частым угрозам со стороны этих сил. ВСООНЛ также иногда вступали в конфликт с вооруженными элементами на севере страны, которые пытались проникнуть за их линию, и с обеих сторон были убитые и раненые.

25. Неоднократно за четырехлетний период Совет подтверждал в ряде резолюций свою решимость обеспечить такое положение, чтобы Силы действительно имели возможность действовать во всем районе в соответствии со своим мандатом, то есть в рамках международно признанных границ. Но это всегда оставалось только пожеланием. Это пожелание неизменно повторялось в последующих резолюциях Совета. Но ни Совет, ни его члены не были готовы настаивать на этом или осуществлять это на деле. Несмотря на эти обстоятельства, ВСООНЛ по-прежнему были одним из стабильных элементов в очень нестабильном регионе.

26. Вместе с другими 10 странами Ирландия с 1978 года выделяла в распоряжение Сил контингент приблизительно в 750 человек. Почему мы это делаем?

27. Как и большинство малых стран, принявших участие во ВСООНЛ, мы не были непосредственно вовлечены в происходящие в регионе события и не имеем там прямых интересов. Мы направили свой контингент на юг Ливана и держали его там, несмотря на трудности и потери, потому что Совет через Генерального секретаря просил нас об этом. Мы откликнулись на эту просьбу, так как хотели поддержать принципы Организации Объединенных Наций и внести свой вклад, пусть небольшой, в усилия по достижению мира и стабильности в переживающем кризис регионе на благо всех проживающих в нем народов. Я повторяю, на благо всех проживающих в нем народов. Это не просто слова, а если это и так, то за ними стоят четыре года службы наших войск в сложных условиях этого региона и в подобных условиях в других регионах.

28. Когда Организацию Объединенных Наций подвергают критике за ее неэффективность, а теперь это делается довольно часто, пусть вспомнят об этом как о попытке малых стран сделать ее более эффективной. Не следует также забывать, что вот уже более 25 лет другие малые и средние государства всех регионов Азии, Африки, Европы и Латинской Америки направляли своих представителей на службу в различных силах по поддержанию мира — в целом свыше 300 тыс. человек.

29. Теперь к 11 малым государствам, включая наше, обратились с просьбой продлить наши обязательства еще на некоторое время до выработки определенных постоянных мер в регионе. В основном говорят, что уже произошли значительные изменения, что в дальнейшем ожидаются крупные сдвиги и появление новых концепций решения проблемы. Еще неизвестно, понадобится ли мы, но в настоящий момент мы не должны уходить.

30. Мы дали свое согласие с неохотой, считая, что это максимум того, что может сейчас сделать Совет. Но вполне очевидно, что это создает для стран, предоставляющих контингенты для ВСООНЛ, еще более сложную ситуацию. Нам следовало бы задать себе вопрос, стоит ли нам там оставаться, если нет уверенности в том, что в нашем присутствии возникнет необходимость? Какие действия нам позволят предпринять и в какой мере нам будет оказано содействие теми, кто хочет сохранить наше присутствие?

31. Ирландия вдвойне заинтересована в ответе на эти вопросы — как член Совета и как государство, предоставляющее контингенты в ВСООНЛ.

32. После тщательного обдумывания мы, будучи членом Совета, присоединились к только что принятому Советом решению. Это означает, что Силы сохраняются еще на некоторый период времени. Кроме того, как государство, предоставляющее свой контингент, Ирландия также готова оставить свой контингент в ВСООНЛ на период, только что определенный Советом.

33. Однако, если мы даем свое согласие, а мы его дали, я полагаю, что мы имеем право настаивать на принятии основных условий. У нас имеются совершенно определенные требования, которые должны быть удовлетворены. Если этого не произойдет, моральный авторитет и надежность этих Сил, а может быть, и вся концепция Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будут поставлены под сомнение.

34. Первое требование заключается в необходимости оказания всемерного содействия ВСООНЛ во всех их предполагаемых функциях. Необходимо четко определить пределы, в которых допускается оттеснение Сил ООН по поддержанию мира превосходящими военными силами противоборствующих сторон, демонстрирующих свое презрительное отношение к силам ООН, с тем чтобы последние сохранили свой авторитет, столь необходимый им в последующей деятельности. Чтобы сохранить доверие в нынешний сложный период,

контингентам ВСООНЛ должна быть предоставлена свобода передвижения и должно быть оказано содействие в осуществлении ими соответствующих функций, включая, в частности, и гуманитарные задачи, которые теперь поставлены перед ними согласно пункту 2 резолюции.

35. Второе требование заключается в том, чтобы нынешнее решение о продлении мандата ВСООНЛ на некоторое время рассматривалось лишь как временная мера. Эта временная мера получила название «временные силы». Термин «временные» должен наконец быть употреблен в его истинном значении.

36. Это не означает, что Ирландия откажется в соответствующих условиях рассмотреть вопрос об изменении или расширении функций ВСООНЛ, если Совет примет такое решение. Мое правительство желает сохранить свои обязательства в отношении поддержания мира Организацией Объединенных Наций в этом регионе и во всем мире, а также и свое участие в этих операциях. Я только хочу подчеркнуть, что нынешнее продление мандата лишь дает отсрочку для принятия более широких решений. Эти решения должны быть приняты, и должны быть продуманы новые пути на будущее по истечении этого временного срока. На этот раз совершенно необходимо, чтобы принятое Советом решение полностью выполнялись всеми, кого они касаются. В частности, мы считаем неприемлемым, чтобы Израиль оставался на неопределенный срок в Ливане или чтобы Организация Объединенных Наций потворствовала этому. Израиль должен будет вывести свои войска за пределы международно признанных границ, что он уже безоговорочно обязан сделать в соответствии с условиями резолюции 509 (1982) Совета, которую мы здесь единодушно приняли 6 июня.

37. Принимая во внимание все сказанное мною, тем не менее Ирландия как член Совета проголосовала за проект резолюции, представленный нам в качестве временной меры. Как государство, предоставляющее свой контингент, мы готовы и дальше выполнять свои обязательства по отношению к ВСООНЛ в течение некоторого времени, на которое был только что продлен мандат.

38. В заключение я хотел бы сказать, что мое правительство на днях приняло решение предоставить сумму в 100 тыс. ирландских фунтов в распоряжение Международного комитета Красного Креста (МККК) для оказания чрезвычайной помощи Ливану.

39. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Вопрос, который сегодня рассматривает Совет Безопасности, выходит далеко за рамки официально утвержденной повестки дня.

40. Две недели назад Израиль осуществил новую крупномасштабную агрессию против суверенного арабского государства — Ливана. Израильские войска прорвали кордон воинских подразделений Организации Объединенных Наций, направленных

на юг Ливана по решению Совета после агрессии Израиля в 1978 году. Тем самым правительство Израиля вновь проявило полное пренебрежение к Совету и его решениям, которые имеют обязательную силу для всех государств — членов Организации. Израильские войска вторглись в глубь ливанской территории, неся смерть и страдания ливанцам и палестинцам, нашедшим приют в этой стране. Оккупанты захватили более трети территории Ливана, варварски разрушили десятки населенных пунктов, осадили столицу страны — Бейрут. Возникла серьезная угроза суверенитету и независимому существованию Ливана.

41. Масштабы новой преступной акции Тель-Авива поистине ужасающи: многие тысячи убитых и раненых, сотни тысяч оставленных без крова и средств к существованию. Жертвой израильской агрессии стал весь палестинский народ. Против него ведется политика, которую нельзя назвать иначе как политика геноцида.

42. Агрессор не скрывает, что острие его удара направлено прежде всего по палестинскому движению сопротивления, по тем силам, которые стоят на пути планов по обезглавливанию палестинского народа, планов решения палестинской проблемы на основе пресловутой «административной автономии», выработанной в Кэмп-Дэвиде. Одновременно этим преследуются и другие далеко идущие цели — запугать арабские народы, заставить их отказаться от борьбы за свои законные права и подчиниться военно-стратегическим замыслам империализма на Ближнем Востоке. Но палестинская проблема, право народа Палестины на самоопределение и создание собственного государства была, есть и останется сердцевинной урегулирования на Ближнем Востоке. Пока эта проблема не будет решена, борьба за ее справедливое решение будет продолжаться, несмотря на террор и убийства, осуществляемые израильскими оккупантами.

43. Советский Союз уже неоднократно подчеркивал, что нынешний авантюристический курс может дорого обойтись самому Израилю и его народу. В опубликованном 14 июня заявлении Советского правительства Израиль вновь со всей серьезностью предупреждается, что события на Ближнем Востоке, в районе, расположенном в непосредственной близости от южных границ Советского Союза, не могут не затрагивать интересов СССР [см. S/5223, приложение].

44. В свете последних событий становится особенно очевидной прямая ответственность за действия израильского агрессора со стороны его старшего партнера и покровителя — Соединенных Штатов. Именно США до зубов вооружили Израиль и своей политикой попустительства открыли ему «зеленый свет» для проведения преступных антиарабских акций. Именно они обеспечивают дипломатическое прикрытие политики государственного терроризма, взятой на вооружение Тель-Авивом.

45. Не случайно вторжению в Ливан предшествовал сговор между Вашингтоном и Тель-Авивом

и так называемом стратегическом сотрудничестве и были осуществлены массированные поставки в Израиль американского оружия. Очевидно, не случайным стечением обстоятельств объясняется и предпринятый в канун израильского нападения визит в США военного министра Израиля Шарона. А в тот момент, когда вторжение было уже в полном разгаре, премьер-министр Израиля Бегин получил приглашение прибыть в Вашингтон на переговоры с американским президентом относительно «нового положения», сложившегося в регионе.

46. В Совете Безопасности американский представитель блокировал принятие проекта резолюции [S/1585], который помог бы положить конец израильской агрессии в Ливане. До сих пор со стороны Соединенных Штатов не последовало ни единого слова осуждения в адрес разбойничьих действий Израиля, в защиту прав человека, о которых американские представители столь охотно распинаются по любому поводу и без повода.

47. Положение в Ливане продолжает оставаться критическим. Сейчас США и Израиль предпринимают попытки закрепить к выгоде агрессора сложившееся в стране положение. Израильское руководство и действующий заодно с ним американский представитель Хабиб, по сути дела, предъявили ряд ультимативных политических требований, чтобы закрепить плоды израильской агрессии. В Вашингтоне не скрывают, что США намереваются извлечь из сложившейся ситуации немалые политические и военно-стратегические выгоды для себя.

48. В таких условиях необходимо положить конец циничной игре судьбами народов, которая вновь подвела Ближний Восток к опасной черте.

49. Советский Союз считает, что Совет Безопасности как орган, несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен незамедлительно принять меры, чтобы пресечь израильскую агрессию, заставить Израиль выполнить резолюции 508 (1982) и 509 (1982), оградить суверенитет и территориальную целостность Ливана, законные права и интересы арабских народов.

50. Что касается непосредственно вопроса, стоящего на повестке дня, то Советский Союз счел возможным не возражать против продления нынешнего мандата ВСООНЛ на ограниченный срок. Вместе с тем следует подчеркнуть, что речь идет о промежуточной мере. Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря:

«последние события радикальным образом изменили условия, в которых были созданы ВСООНЛ и в рамках которых они функционировали с марта 1978 года» [S/15194/Add.2, пункт 11].

В связи с этим возникает ряд вопросов, которые Совет должен изучить и рассмотреть в ближайшие недели.

51. Сэр Антони ПАРСОНС (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Мое правительство потрясено страшными страданиями и ущербом, который был нанесен Ливану и его народу. Большое число ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей были убиты или получили ранения. Были разрушены целые города, расположенные на побережье.

52. Мы все должны осознать опасность, нависшую над миром. Мы серьезно обеспокоены угрозой распространения конфликта. Уже имели место жестокие сражения между израильскими и сирийскими войсками.

53. События, приведшие к таким ужасным разрушениям, уже были ясно перечислены Генеральным секретарем в его докладе Совету Безопасности [S/15194/Add.1]. Начиная с бомбардировки Бейрута самолетами Израиля 4 июня, он показал, как происходила эскалация военных действий, несмотря на призывы к сдержанности, с которыми обращались как он сам, так и Председатель Совета [S/15163]. На своем заседании 5 июня [2374-е заседание] Совет единодушно принял резолюцию 509 (1982), в которой содержится призыв ко всем сторонам в конфликте немедленно и одновременно прекратить все военные действия в Ливане и за пределами ливано-израильской границы не позднее 6 часов утра по местному времени 6 июня 1982 года. ООП откликнулась на этот призыв, а Израиль нет. На следующее утро 6 июня войска Израиля вторглись в Ливан, силой прокладывая себе дорогу через линии ВСООНЛ под дулом оружия. В тот же вечер Совет собрался вновь [2375-е заседание] и единогласно принял резолюцию 509 (1982), в которой содержится призыв к немедленному и безоговорочному выводу израильских войск. ООП и правительство Ливана приняли эту резолюцию, а правительство Израиля нет. Вторгшиеся израильские силы позднее продвинулись до пригородов Бейрута, оставляя после себя огромные разрушения.

54. Факты ясны. Израиль совершил вторжение в Ливан, что является вопиющим нарушением международного права и пункта 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, а также полным пренебрежением к требованиям Совета. Мое правительство рассматривает это вторжение и оккупацию как нарушение суверенитета Ливана, и мы не можем согласиться с тем, что действия Израиля были продиктованы соображениями самообороны. Наряду с другими государствами — членами Европейского сообщества, мы ясно изложили нашу позицию в заявлении, опубликованном в Бонне 9 июня [S/15195, приложение]. В этом заявлении «десятка» решительно призывала все заинтересованные стороны действовать в соответствии с резолюциями 508 (1982) и 509 (1982) Совета и, в частности, призвала Израиль незамедлительно и безоговорочно вывести все его войска из Ливана и позволить ВСООНЛ беспрепятственно выполнять свои задачи. В заявлении далее говорилось, что если Израиль откажется соблю-

дать эти две резолюции, то «десятка» рассмотрит возможности для будущих действий.

55. Мое правительство решительно поддерживает независимость, суверенитет, территориальную целостность и национальное единство Ливана. Мы считаем, что долгом Совета является поддержание этих важнейших принципов. Мы хотим, и, как нам кажется, к этому также стремится и ливанский народ, видеть Ливан свободным от насилия и страданий, которые стали для него трагедией.

56. В то же время мы считаем, что нельзя будет добиться реального мира и стабильности в этом регионе до тех пор, пока не будут учитываться чаяния палестинского народа. Мы считаем, что Израиль поступает неумудро и несправедливо, стремясь лишить народ права, за осуществление которого он ратует. Любое прочное и мирное решение должно будет подтвердить как право Израиля на мир и безопасность, так и право палестинского народа на самоопределение. Эти принципы были определены в Венецианской декларации [S/14009]. Эти принципы, по мнению моего правительства, остаются важными в поисках мира.

57. Нашей непосредственной задачей на сегодняшний вечер было рассмотрение вопроса о будущем ВСООНЛ. Мое правительство охотно поддержало резолюцию 511 (1982), продлевающую мандат Сил на два месяца. Мы считаем, что сейчас еще трудно сказать, будет ли ВСООНЛ отведена какая-либо роль в условиях новой и сильно изменившейся обстановки в Ливане. Но мы считаем, что было бы правильно сохранить такую возможность, которой можно было бы лишиться, если бы мы преждевременно распустили эти Силы. Мы также считаем, что, насколько это позволят обстоятельства, эти Силы могли бы в течение этого временного периода сыграть полезную гуманитарную роль. В этой связи мы призываем правительство Израиля продемонстрировать свое полное уважение к ВСООНЛ, которого мы не наблюдали до сих пор.

58. От имени моего правительства я хотел бы воздать должное офицерам и солдатам ВСООНЛ и их правительствам за бескорыстные усилия, которые они приложили и продолжают прилагать от лица международного сообщества. Мы не приемлем неуместную критику, которая прозвучала в адрес Сил в отношении их неспособности предотвратить продвижение войск Израиля. Как правильно отметил Генеральный секретарь, у Сил не было ни мандата, ни военных средств противостоять этому вторжению [S/15194/Add.2].

59. Мы осознаем трудности, с которыми столкнулись генерал Каллагэн и его подчиненные в сохранении ВСООНЛ и их позиций после того, как израильское вторжение сделало невозможным осуществление их мандата. Мы с благодарностью приветствуем их готовность ответить на пожелание международного сообщества в отношении того, что они должны оставаться на месте до лучших времен, когда они смогут вновь осуществлять



все свои функции. Тем временем они заслуживают постоянной поддержки и признательности со стороны международного сообщества.

60. Сегодня наши мысли должны быть прежде всего с Ливаном и с народом, который живет там. Сердечная симпатия британского правительства и народа предназначена народу Ливана в его трагедии. Мое правительство оказывает содействие усилиям по оказанию срочной гуманитарной помощи Ливану через международные агентства как на двусторонней основе, так и через Европейское сообщество. Мы надеемся, что все страны примут участие в этих международных усилиях.

61. Прежде всего необходимо, чтобы сейчас были прекращены военные действия и чтобы Израиль выполнил резолюцию 509 (1982) Совета и немедленно вывел все свои войска из Ливана за международно признанную границу. Необходимо соблюдать нормы международного права; иначе, если нам не удастся сделать этого, мы все пострадаем от ужасных последствий.

62. Г-н ЛИН ЦЗИН (Китай) (*говорит по-китайски*): Израильские власти в нарушение соответствующих резолюций Совета и принципов Устава Организации Объединенных Наций встали на прямой путь осуществления политики агрессии и экспансионизма. Они самым вопиющим образом начали военное вторжение в Ливан, насильственно оккупировали большую часть территории в центральной и южной части Ливана, подвергли бомбардировке и напали на ливанские города, населенные пункты и лагеря палестинских беженцев, тем самым вызвав кровопролитие и гибель десятков тысяч ни в чем не повинных ливанских и палестинских жителей.

63. В настоящее время Израиль использует свое объявление о прекращении огня в качестве камуфляжа для продолжения расширения своих актов агрессии. Он окружил жилые кварталы ливанской столицы Бейрута, создав тем самым чрезвычайно серьезную ситуацию. Израильские власти открыто попирают нормы международного права и осуществляют неприкрытую агрессию против суверенного арабского государства в преднамеренной попытке подавить силы сопротивления палестинского народа.

64. Израиль совершил новое преступление против палестинского народа и серьезно ухудшил положение в ближневосточном регионе. Правительство и народ Китая выражают глубочайшее возмущение и решительно осуждают этот израильский акт агрессии.

65. В то время, когда безумное вторжение Израиля в Ливан подвергалось единодушному осуждению народами различных стран, правительство Соединенных Штатов открыто воспользовалось правом вето в Организации Объединенных Наций, для того чтобы помешать Совету Безопасности принять проект резолюции, осуждающий Израиль за отказ вывести свои войска [S/15185]. Это привело лишь к усилению агрессивности Израиля и к

срыву действий Совета по выполнению его задачи по защите международного мира и безопасности. Следует осудить потворство Соединенными Штатами израильской агрессии и оказание ими поддержки Израилю.

66. В связи с тем что Израиль грубо вторгся в Ливан, ВСООНЛ уже давно не могут осуществлять свои функции. Однако ввиду необходимости, которая может возникнуть в результате создавшейся обстановки в Ливане, и по просьбе ливанского правительства мы проголосовали за резолюцию, которая только что была принята.

67. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о том, что китайское правительство всегда считало, что Израиль должен уйти с арабских территорий, оккупированных с 1967 года, что палестинский народ должен обрести свои национальные права, включая право на возвращение на свою родину, право на самоопределение и право на создание своего государства, и что необходимо обеспечить всеобъемлющее и справедливое урегулирование ближневосточного вопроса.

68. Мы решительно поддерживаем ливанские, палестинские и сирийские вооруженные силы и народы в их справедливой борьбе против израильской агрессии и за сохранение своих национальных прав. Израиль должен выполнить соответствующие резолюции Совета, незамедлительно прекратить свою агрессию против Ливана и безоговорочно вывести все свои войска из Ливана.

69. Великий арабский народ с его славными традициями борьбы определит судьбу арабской нации. Единство арабского народа — это лучшая гарантия победы арабской нации. Мы глубоко убеждены, что в рамках общего стремления к достижению величественной цели арабской нации арабский народ, бесспорно, сможет покончить с вмешательством извне, укрепить свое единство и продолжить борьбу против общего врага.

70. Мы хотели бы обратиться с призывом ко всем миролюбивым и уважающим принцип справедливости народам объединить усилия, с тем чтобы обуздать израильскую агрессию, поддержать справедливую борьбу арабских народов и защитить мир на Ближнем Востоке.

71. Г-н КАМАНДА ВА КАМАНДА (Заир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы тепло поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в июне.

72. Ваши выдающиеся дипломатические качества, которые вы уже продемонстрировали, наряду с постоянным стремлением дружественного правительства Франции оказать содействие путем конкретных действий решению основных проблем, вызывающих международную обеспокоенность, — это гарантия успеха нашей работы под вашим руководством.

73. Я хотел бы также воздать должное вашему предшественнику, г-ну Лин Цзину, за его выдающееся руководство работой Совета в мае месяце.

74. Наконец, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его четкие доклады, которые он представил нам в связи с нынешними событиями в Ливане [*S/15194 и Add.1 и 2*].

75. Выступая в этих прениях, мы преследуем единственную цель — обеспечить соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

76. Нынешняя агония Ливана, государства — члена Организации Объединенных Наций, гибель людей и уничтожение имущества вызывают нашу глубокую озабоченность.

77. Я вспоминаю, что непосредственно после получения нами независимости ливанские граждане, чья необыкновенная эрудиция восхищала нас, приехали преподавать в наших школах и университетах. На нас произвела глубокое впечатление широта их мышления.

78. Кроме того, мы храним воспоминание о Ливане 60-х годов и более раннего периода, воспоминание о нашем неоднократном пребывании в этой прекрасной стране, воспоминание о веселом, приветливом и процветающем народе, готовом к диалогу вследствие того положения, которое занимает эта страна на перекрестке между западными и восточными странами, между мусульманской и христианской религиями. Мы помним о народе, чей вклад в международное сотрудничество и участие в усилиях международного сообщества по достижению взаимопонимания между народами и установлению международного мира и безопасности всегда были значительными.

79. Сегодня этот народ, который постигла несправедливая участь и который уже утратил свойственную ему улыбку, по-видимому, обречен потерять все, если Организация Объединенных Наций не предпримет решительных и необходимых действий.

80. Тем не менее мы восхищаемся решимостью Ливана оставаться самим собой и защищать свой суверенитет, политическую независимость, единство и территориальную целостность. В соответствии со своим Уставом Организация Объединенных Наций не имеет другой альтернативы, как только защитить Ливан от расчленения, унижения, истребления и от вопиющих посягательств на его суверенитет, независимость и территориальную целостность.

81. Нынешняя трагедия ливанского народа, безоружного перед лицом попыток расчленить его страну и перед лицом угроз и непрекращающихся нарушений его территориальной целостности, суверенитета и политической независимости в рамках его международно признанных границ, представляется нам, заирцам, особенно волнующей, поскольку мы сами тоже много страдали от насилия и угроз в ходе нашей истории. Поэтому мы должны выразить нашу озабоченность по поводу препятствий, которые продолжают мешать выполнению резолюции 509 (1982), а также по поводу тревожной обстановки, сложившейся вокруг Вре-

менных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Ливане, а также той трудной задачи, вверенной им для осуществления своих функций. Обо всем этом недвусмысленно говорится в докладах Генерального секретаря, пунктах 36 и 37 документа S/15194 и особенно в пунктах 12, 13, 14, 15, 21 и 22 документа S/15194/Add.1.

82. Мы должны воздать должное мужеству, самоотверженности и сознанию профессионального долга, проявленным командующими, личным составом и гражданским персоналом ВСООНЛ перед лицом тревожной и опасной обстановки, угроз и даже в ряде случаев в связи с гибелью людей.

83. Мы продолжаем считать, что в силу очевидной заинтересованности Ливана, который Организация Объединенных Наций должна защитить, и в силу веры в Организацию Объединенных Наций в целом и Совет Безопасности в частности необходимо возобновить мандат ВСООНЛ на соответствующий период в надежде, что заинтересованные стороны будут сотрудничать с ВСООНЛ в вопросах выполнения его мандата без ограничений и препятствий и что все члены Совета подтвердят свою веру в полезность Временных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Ливане.

84. То, что произошло недавно в Ливане, особенно враждебные действия в отношении подразделений ВСООНЛ, не должно повториться, если мы не хотим нанести удар по будущим операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и таким образом серьезно ослабить Совет Безопасности в деле выполнения его основной задачи по поддержанию международного мира и безопасности. Я не могу припомнить в прошлом ситуации подобного масштаба и подобной жестокости.

85. Нам лишь остается выразить сожаление в связи с отсутствием стремления к сотрудничеству со стороны заинтересованных сторон в усилиях ВСООНЛ, направленных на полное осуществление ими своего мандата. Совет должен немедленно призвать все заинтересованные стороны воздерживаться от действий, не совместимых с целями Сил, и сотрудничать с ними в достижении этих целей.

86. Заир, который голосовал за принятие резолюций 508 (1982) и 509 (1982), считает, что следует принять конкретные и эффективные меры, с тем чтобы прекратить действия, направленные против территориальной целостности, единства, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ.

87. Совет должен далее призвать государства-члены, которые могут сделать это, использовать свое влияние на соответствующие стороны, с тем чтобы добиться как выполнения резолюций 508 (1982) и 509 (1982), так и беспрепятственного осуществления Силами их мандата. Конечно, сле-

дует сожалеть о том, что создаются препятствия усилиям ВСООНЛ по обеспечению продовольствием и медикаментами пострадавшего гражданского населения.

88. Самое важное, чтобы заинтересованные стороны услышали призывы Совета, содержащиеся в его соответствующих резолюциях, принятых им по данному вопросу, поскольку задачей Совета является и должно быть обеспечение строгого уважения суверенитета и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ, а также положений соответствующих конвенций об обращении с гражданским населением во время войны.

89. Именно в этом духе Республика Заир голосовала за только что принятую резолюцию 511 (1982), с тем чтобы, во-первых, восстановить территориальную целостность Ливана, полный суверенитет и политическую независимость в рамках его границ и, во-вторых, оказать помощь Силам в выполнении ими своего мандата, вверенного им Советом Безопасности.

90. Кроме того, делегация Заира особенно удовлетворена последним пунктом преамбулы резолюции 511 (1982), где говорится, что Совет, учитывая «необходимость избегать любых событий, которые могли бы еще более усложнить положение, а также необходимость сохранить на месте до рассмотрения Советом Безопасности положения во всех его аспектах — я подчеркиваю это, — возможности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в восстановлении мира». Поскольку мы всегда говорили, что вместо того, чтобы заниматься отдельными аспектами положения на Ближнем Востоке, давно настало время предпринять новые усилия с целью рассмотрения всех аспектов этой острой проблемы, с тем чтобы найти всеобъемлющее, справедливое и прочное решение ближневосточного кризиса на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

91. В заключение я хотел бы сказать, что право Израиля на мир и безопасность точно так же, как неотъемлемые права палестинского народа, в частности его право на создание суверенного, независимого государства, должно быть признано и соблюдено, поскольку проблема Палестины является сердцевинной ближневосточного кризиса.

92. Г-н НОВАК (Польша) (*говорит по-английски*): Польша воздержалась при голосовании, только что имевшем место. Наши предыдущие оговорки относительно определенных важных политических и финансовых аспектов ВСООНЛ остаются в силе. Они даже еще более своевременны в свете недавних изменений положения на Ближнем Востоке.

93. Нет необходимости подчеркивать, что наше заседание проходит в особых условиях. Зловещие отзвуки израильской вооруженной агрессии против Ливана были ясно различимы здесь; они достигли этого зала, в то время как варварские атаки

по-прежнему продолжаются, несмотря на объявленное прекращение огня, на нарушение единодушно принятых резолюций Совета, требующих немедленного прекращения огня и безоговорочного вывода израильских сил из Ливана, и в вопиющее нарушение и неуважение принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. Волна протестов, возмущение общественности и осуждение этого нового жестокого акта прокатились по всему миру. Они нашли свое выражение также и в многочисленных заявлениях и правительственных коммюнике. 9 июня министерство иностранных дел Польской Народной Республики выступило со следующим заявлением:

«5 июня израильские сухопутные, морские и военно-воздушные силы вторглись в Ливан и продолжают преступные вооруженные действия, жертвами которых является гражданское население — женщины и дети. Эта массированная атака является еще одним актом израильской агрессии против арабских государств и против суверенитета, неприкосновенности и территориальной целостности Ливана.

Целью этого вторжения является физическое уничтожение палестинских беженцев в Ливане, разрушение их политической и военной организации, террор в отношении арабских стран, навязывание Ливану израильско-американской политики диктата с позиции силы и сепаратистских решений в духе Кэмп-Дэвида, в которых отрицаются нерушимые права палестинского народа.

Израильская агрессия представляет собой нарушение основных норм международного права и принципов сосуществования между государствами, а также циничный вызов Организации Объединенных Наций, как это продемонстрировано такими актами, как вторжение израильских танков на территорию Ливана, контролируемую Временными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Ливане, вопиющее пренебрежение со стороны Израиля к недавним резолюциям Совета Безопасности, призывающим к немедленному прекращению агрессии и выводу израильских войск из Ливана.

Израильская агрессия против Ливана и палестинцев готовилась заранее. Ей предшествовали варварские бомбардировки Бейрута и других ливанских городов в апреле, мае и в начале июня. Совершенно очевидно, что Израиль не смог бы проводить эту политику агрессии и террора против арабских государств и палестинского народа без поддержки и потакания со стороны своих империалистических защитников.

Выражая глубокое возмущение польского общества, правительство Польской Народной Республики решительно осуждает новую израильскую войну против ливанского и палестинского народов и те цели, которые Израиль преследует. Мы призываем к незамедлительному

прекращению Израилем вооруженных действий и к выводу его сил с ливанской территории. Продолжение агрессии угрожает возможностью распространения военных действий по всему региону, что может иметь злобные последствия для мира во всем мире.

Польша выражает свою солидарность с жертвами варварской агрессии; она будет продолжать последовательно действовать в направлении достижения всеобъемлющего и справедливого решения ближневосточного конфликта с учетом прав и интересов всех государств и народов этого региона».

94. Вчера представитель польского правительства в своем выступлении указал, что агрессор продолжает вторжение, чтобы создать положение совершившегося факта, нарушая территориальную целостность и суверенитет Ливана, а также осуществляя физическое уничтожение палестинской нации и ее Организации, борющихся за достижение неотъемлемых прав палестинцев на самоопределение и создание своего собственного государства. Официальный представитель заявил:

«Правительство Польской Народной Республики решительно осуждает преступную агрессию Израиля против Ливана и палестинского народа. С негодованием и растущей озабоченностью польское общество следит за варварскими методами израильтян.

Их усилия, направленные на уничтожение палестинцев в Ливане, должны быть прекращены незамедлительно».

95. Далее в заявлении говорится, что вторжение Израиля в Ливан не было бы возможно без поддержки, оказанной агрессору его империалистическими пособниками, блокирующими действия Совета. Это чревато серьезным распространением ближневосточного конфликта. Ответственность за это ляжет на Израиль и те государства, которые не используют эффективно своих возможностей, чтобы остановить агрессию.

96. Правительство Польши требует положить конец вторжению в Ливан и немедленно вывести израильские вооруженные силы из этой страны.

97. Совершенно очевидно, что решение ближневосточного конфликта не может быть достигнуто путем войны и агрессии. Оно не может быть достигнуто путем так называемых стратегических союзов, защищающих агрессора, путем разработки планов о так называемой административной автономии, путем наглых ультиматумов. Оно может быть достигнуто только в результате мирных переговоров, при участии всех заинтересованных сторон и с учетом их жизненно важных интересов и прав, в том числе неотъемлемых прав палестинского народа. Такова твердая позиция нашего правительства.

98. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Нидерландов. Предоставляю ему слово.

99. Г-н СХЕЛТЕМА (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю вас и членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в этих прениях. Как член Организации Объединенных Наций и как страна, предоставляющая свои контингенты во ВСООНЛ, правительство Нидерландов серьезно озабочено в связи с недавними событиями в Ливане. В своем заявлении от 9 июня [S/15195, *приложение*] члены Европейского сообщества решительно осудили недавнее вторжение Израиля в эту страну. Наше правительство глубоко сожалеет о бесчисленных жертвах, особенно среди гражданского населения, и многочисленных разрушениях в Ливане в результате израильского вторжения.

100. Правительство Нидерландов решительно поддерживает территориальную целостность независимого Ливана в регионе, где все государства могут жить в мире и безопасности без угроз извне, без агрессии и актов насилия. Вместе со своими партнерами по Европейскому сообществу Нидерланды неоднократно подчеркивали, что палестинский народ должен получить возможность осуществить свое право на самоопределение в соответствии с процессом, определенным в рамках всеобъемлющего мирного урегулирования. Недавнее применение силы не может быть оправдано международным правом, оно создает опасность дальнейшей эскалации конфликта, а не условия для достижения прочного урегулирования. Поэтому наше правительство повторяет свой настоятельный призыв ко всем заинтересованным сторонам действовать в соответствии с резолюциями 508 (1982) и 509 (1982) Совета и конкретно призывает Израиль немедленно и безоговорочно вывести все свои войска.

101. Перехожу к ВСООНЛ. Вторжение Израиля в район дислокации ВСООНЛ и продолжающееся присутствие израильских войск и подразделений на их позициях серьезно подорвали мандат ВСООНЛ. В таких обстоятельствах ВСООНЛ не могут выполнять свои обязанности должным образом. Если мы, тем не менее, и согласились сохранить свои войска на определенный период, который только что определил Совет, то только потому, что ВСООНЛ могут оказать защиту и гуманитарную помощь населению, и потому, что мы надеемся, что ВСООНЛ могут быть сохранены для их будущей роли, то есть если будут осуществлены положения резолюции 509 (1982). Сейчас нет смысла вдаваться в подробности этого вопроса, поскольку положение остается слишком неясным. Однако я хотел бы отметить, что в будущем ВСООНЛ должны служить интересам всех затронутых сторон, они должны пользоваться всемерным сотрудничеством с их стороны в выполнении своего мандата и должны действовать беспрепятственно и в четко определенном районе.

102. Наша готовность продолжать вносить свой вклад в деятельность ВСООНЛ на этот ограниченный период времени никоим образом не должна истолковываться как согласие с нетерпимым при-

существованием израильских войск в районе дислокации ВСООНЛ и как согласие с ограничением свободного передвижения Сил. Поэтому мы обращаемся с настоятельным призывом к правительству Израиля полностью уважать ВСООНЛ, немедленно вывести свои войска из нидерландского и других секторов дислокации ВСООНЛ и не препятствовать оказанию гуманитарной помощи жителям Ливана.

103. По мнению Нидерландов, было бы невозможно продлить мандат ВСООНЛ лишь для того, чтобы их подвергали угрозам и презрению при исполнении их обязанностей. На карту поставлены авторитет Организации Объединенных Наций и ее операций по поддержанию мира в Ливане.

104. В заключение я хотел бы вновь подтвердить приверженность правительства Нидерландов концепции операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Если этой концепции был нанесен удар действиями Израиля против ВСООНЛ, то мы не должны забывать ни о значении операций по поддержанию мира в деле сдерживания конфликтов, ни о результатах, достигнутых этими операциями по поддержанию мира в прошлом и, в случае с ВСООНЛ, за последние четыре года.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующим оратором является г-н Кловис Максуд, постоянный наблюдатель Лиги арабских государств, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

106. Г-н МАКСУД (*говорит по-английски*): Резолюция, которая была представлена сегодня и по которой было проведено голосование, свидетельствует о настойчивом стремлении мирового сообщества подтвердить законность дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Ливане. Эта настойчивость, как можно надеяться, направлена также на предупреждение любых попыток подорвать авторитет Совета в том, что касается решения проблем, возникающих вследствие неоднократных вторжений Израиля в Ливан и его самого последнего вторжения в эту страну.

107. Несмотря на тот факт, что резолюция Совета была названа «временной» мерой, следует надеяться, что эта временная мера сможет быть принята и что к содержанию и основным разделам этой резолюции отнесутся серьезно. Следует также надеяться, что Генеральный секретарь в самом ближайшем будущем представит доклад об осуществлении резолюций 508 (1982) и 509 (1982) Совета.

108. И все же настойчивость в обеспечении законного присутствия Организации Объединенных Наций наряду с растущей озабоченностью, вызываемой бесчинствами Израиля, приводит мировое сообщество к осознанию того, что известное пренебрежение Израиля резолюциями Организации Объединенных Наций является не чем иным, как

попыткой с его стороны устранить эту международную организацию с арены событий, с тем чтобы она не мешала ему в достижении его собственных целей — уничтожить Ливан и рассеять население этой страны, как ливанцев, так и палестинцев.

109. За формальным продлением мандата, которое узаконивает резолюция Совета, стоят такие события, как кровавая резня, устроенная Израилем в Ливане в осуществление беспрецедентной в современной истории вендетты — за единственным возможным исключением — вендетты, осуществлявшейся гитлеровскими нацистами против людей еврейского вероисповедания. Эта вендетта ведется под прикрытием таких лицемерных заявлений, как выступление Бегина, которые он делал сегодня и вчера и при помощи которых Израиль пытается убедить нас, что уничтожение Ливана, кровавая бойня, устроенная там этой страной, открывают перспективы для мира. Израилю достаёт наглости утверждать, что то, чем он сейчас занимается, в некотором роде сходно с событиями, происшедшими в свое время в Чехословакии.

110. Трагедия, страдания и гибель людей, безжалостные нападения, высокомерие, с которым так называемый министр обороны Израиля марширует мимо символов ливанского суверенитета и единства, как он это сделал около президентского дворца, — все это говорит о презрении Израиля, которое не могут скрыть его заявления о том, что, нарушая суверенитет Ливана, он руководствуется соображениями своего собственного суверенитета. Неоднократно выступая с заявлениями о своем стремлении спасти Ливан, Израиль занимается уничтожением этой страны. И Израиль доводит до сведения Соединенных Штатов тот факт, что нынешние события в Ливане являются пробой первоклассного американского оружия в руках умелых израильских войск в ходе военной кампании Израиля, подминающего под себя эту страну.

111. Сегодня в Соединенных Штатах находятся люди, которые, как бывший государственный секретарь Киссинджер, выступавший вчера, по-прежнему придерживаются того мнения, что, несмотря на опасения, которые, возможно, вызывает ливанская трагедия, Израиль тем не менее дает возможность Соединенным Штатам достичь давно поставленных и взлелеянных стратегических целей чужими руками. Я уверен, что когда народ Соединенных Штатов осознаёт, какие огромные потери понесло гражданское население, — а число жертв превосходит упомянутую здесь цифру 15 тыс. человек, — когда он узнает о количестве людей, получивших увечья и ранения, когда он поймет, как Израиль намеренно препятствовал МККК доставлять медикаменты, инструменты и оборудование по санитарной профилактике, когда он все это поймет, то разумные избиратели Соединенных Штатов осознают, что связывать эту бойню, которую устроил Израиль в Ливане в целях так называемой самообороны и обеспечения безопасности, бойню, которую по масштабам можно сравнить с геноцидом, и трагедию, постигшую в последние

дни ливанский народ и палестинских беженцев, — связывать все это с представлением, что оно обеспечивает Соединенным Штатам беспрецедентную возможность для достижения собственных стратегических целей — было бы, мягко говоря, непристойно.

112. Каковы же стратегические цели, которыми Израиль объясняет свое вторжение? Он пытается убедить Соединенные Штаты, что его цели заключаются в том, чтобы создать так называемый пояс безопасности с целью оздоровления, как он утверждает, района в Ливане, с тем чтобы Израиль мог на постоянной основе узаконить нарушение территориального суверенитета Ливана.

113. Каковы же стратегические цели Соединенных Штатов, которым это вторжение могло бы послужить? Весь арабский народ с отвращением наблюдает за кровавой бойней, которая происходит вокруг столицы Ливана. Впервые эта столица подвергается угрозе оккупационных сил, что вызывает возмущение всего арабского мира. Соединенные Штаты усиленно создают впечатление того, чего мы надеялись избежать, — впечатление того, что они ослабили свои обязательства дружбы с арабскими странами, выигрывая время для Израиля, чтобы он мог осуществить цели своего вторжения.

114. Соединенные Штаты должны немедленно пересмотреть многие свои позиции, политику и поведение. Они не могут ставить так называемых иностранцев на одну доску, поскольку единственными иностранцами в Ливане являются силы вторжения Израиля. Эта попытка не видеть различия между так называемыми иностранцами для того, чтобы предоставить Израилю нечто вроде равной доли участия в определении судьбы Ливана, не может быть оправдана.

115. Что это? Новая реальность? Новая реальность, созданная в результате вторжения? Тогда это поощрение за агрессию. Существует прецедент в узаконении агрессии по политическим соображениям. Вот что ставит нас на грань дестабилизации во всем регионе. Вот почему всеобъемлющее и справедливое урегулирование в регионе становится все менее вероятным.

116. Соединенные Штаты, пытаясь осуществить глобальную ответственность, были вовлечены в эту игру в Ливане. Если эта их ответственность будет осуществляться постепенно, тем не менее следует обеспечить, чтобы в этом процессе не было никакой политической, стратегической или военной компенсации, которую Израиль мог бы получить в результате своего вторжения. Любая попытка обратить эту кровавую бойню, причиной которой явилось вторжение Израиля в Ливан, на пользу своих постоянных политических и стратегических интересов развязала бы руки тем силам в международном сообществе, которые стремятся использовать военные средства для достижения политических целей. Арабы не хотели бы, чтобы Соединенные Штаты при каких-либо обстоятельствах рассматривали свои обязательства в отношении Израиля

как безусловное обязательство поддерживать цели Израиля.

117. Как система, как страна, как единое и законное целое Ливан, возможно, был лишен своей силы, но способность народа к борьбе, его преданность независимости Ливана, его целостности и суверенитету не подвергаются никакому сомнению, напротив, все это усилилось за счет масштаба трагедии, которую переживает ливанский народ.

118. Попытка Израиля уничтожить палестинцев в лагерях беженцев в Ливане для того, чтобы навсегда подчинить себе палестинцев на оккупированных территориях Западного берега, Иерусалима и сектора Газа, является хорошо известной постоянной политической линией Израиля. До тех пор пока не будет осознан данный аспект этой проблемы со всеми его тяжелыми последствиями для возможности достижения мира и стабильности во всем арабском регионе, международное сообщество будет все теснее приближаться к краю катастрофы, что непосредственно связано с попытками израильских войск окружить столицу Бейрут.

119. Народ Ливана сегодня страдает, но его не покидает надежда; он признателен за любое сострадание. Геноцид Израиля в Ливане требует от нас нечто большего, чем сочувствия и философии. Он требует от международного сообщества твердой решимости не допустить извлечения каких-либо стратегических или политических выгод из таких военных операций, вторжения и агрессии. Если не будет проявлена решимость, мы вновь повторяем, что авторитет Организации будет подорван, подобно тому как в Южном Ливане попираются ВСООНЛ агрессивными войсками Израиля. И это обстоятельство не должно никого удивлять в Совете, поскольку такие действия проистекают из хорошо известного пренебрежения Израилем к Организации Объединенных Наций, ее Уставу и резолюциям.

120. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Израиля, которому я предоставляю слово.

121. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хочу выступить с заявлением, а не с проповедью.

122. В Ливане сложились сейчас уникальные возможности, многообещающие возможности. Как я уже неоднократно повторял, в том числе и в течение прошедших двух недель, Израиль не имеет намерения сохранять свое присутствие в Ливане. Операция «Мир для Галилеи» была продиктована соображениями самосохранения и самообороны, которые являются неотъемлемым правом каждого государства, а также признаны Уставом Организации Объединенных Наций.

123. Если все заявления, сделанные в Совете, имели бы ценность, не было бы ничего сложного в том, чтобы вернуть Ливану по праву принадлежащие ему независимость, территориальную целостность и суверенитет в полном смысле этих

слов. Ситуация, по всей очевидности, гораздо сложнее.

124. Что касается Израиля, то мы неоднократно повторяли, и я повторяю это сегодня вновь, что мы не имеем территориальных претензий в Ливане. Мы не отторгаем ни одного квадратного дюйма ливанской территории. Мы не собираемся оставаться в Ливане или в какой-либо его части, однако мы имеем право требовать и мы требуем, чтобы были приняты соответствующие меры для того, чтобы Ливан больше не служил плацдармом для террористических актов против израильского гражданского населения. Мы вправе требовать и мы требуем, чтобы были приняты конкретные меры, которые обеспечили бы прекращение навсегда враждебных действий против израильского гражданского населения с ливанской территории.

125. Позвольте мне вновь заявить о том, что мы полностью поддерживаем, как это мы делали в течение многих лет, восстановление полного суверенитета Ливана, суверенитета, который в течение последних 10 лет попирался сначала террористической ООП, а затем военной оккупацией Сирии. Мы выступаем за полное восстановление суверенитета Ливана, его независимости и территориальной целостности, за единство Ливана в пределах его международно признанных границ, а также за восстановление полноты власти законного правительства Ливана на всей территории страны.

126. Резолюция, принятая сегодня Советом, делает ссылки на его резолюции 508 (1982) и 509 (1982). Наша позиция в отношении этих двух резолюций хорошо известна. Мы уже заявили здесь, в Совете, о ее неизменности. Поэтому я только обращаю внимание членов Совета на письмо, направленное мною Генеральному секретарю 7 июня, в котором говорится:

«В свете резолюции 509 (1982) Совета Безопасности мне поручено сообщить вам следующее:

1. Приказ о проведении операции «Мир для Галилеи» был отдан ввиду невыносимого положения, сложившегося в результате присутствия в Ливане большого числа террористов, действующих с территории этой страны, располагающих современными видами оружия дальнего действия и угрожающих жизни гражданского населения Галилеи.

2. Любой вывод израильских вооруженных сил до заключения конкретных соглашений, которые на постоянной и надежной основе исключают возможность враждебных действий против израильских граждан, является немыслимым.

3. Неотъемлемое право на самооборону является одним из основных прав суверенных государств. Статья 51 Устава Организации Объединенных Наций подтверждает право на самооборону всех государств-членов.

4. Правительство Израиля вновь подтверждает свое заявление, которое было опубликовано 6 июня 1982 года и в котором говорится, что

«Израиль по-прежнему стремится к подписанию мирного договора с независимым Ливаном с сохранением его территориальной целостности» [S/15178, пункт 5]».

127. Я хотел бы заявить, что мое правительство понимает, что резолюция, принятая Советом сегодня, естественно, не ставит своей целью изменить существующий мандат ВСООНЛ с точки зрения подчинения измененному положению, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 14 июня [S/15194/Add.2, пункт 17]. Следует ли тем не менее предпринимать какие-либо попытки на основе этой резолюции, принятой сегодня, об изменении де-факто мандата ВСООНЛ, несмотря на характер создавшегося положения. Я уполномочен моим правительством заявить о том, что любая попытка таких изменений будет отвергнута.

128. В ходе нынешних прений ряд представителей заявили о различного рода измышлениях, а также искажениях и фальсификации действительного положения в той части Ливана, которая в настоящее время находится под контролем Израиля. Некоторые из таких заявлений были абсолютно пророческими.

129. Уважение г-на Максуда к правде и его приверженность ей весьма знаменательны. Таким образом, мы знаем, как относиться к его проповеди, ошибочно представленной как заявление. Несколько минут назад он заявил Совету, что Израиль помешал МККК осуществлять свою деятельность на территориях, которые оказались под контролем Израиля за последние две недели. Передо мной находится сообщение МККК для прессы, опубликованное в Женеве 18 июня. Я не хочу приводить все это сообщение. Позвольте мне процитировать лишь следующее:

«Что же касается медицины, то 300 раненых получают медицинскую помощь. Эта цифра отличается от первоначальной оценки, сделанной в разгар сражений».

Иными словами, МККК, осторожность которого хорошо известна, ясно говорит нам о том, что страшные цифры, которые назывались в этом здании — от 10 тыс. до 1,5 млн. человек — не дают представления о том, являются ли они жертвами, ранеными или перемещенными лицами. Называвшиеся цифры превышают общую численность населения этого района Ливана. МККК сообщает нам, что все эти данные были сильно преувеличены:

«Что же касается медицины, то 300 раненых получают медицинскую помощь».

«Эта цифра отличается от первоначальной оценки, сделанной в разгар сражений».

Далее в сообщении говорится:

«В Тире, как и в Сайде, основной задачей делегации является решение вопроса о перемещенных лицах, поскольку положение в отношении оказания медицинской помощи находится в настоящее время под контролем».

Действительно, оно находится под контролем даже в такой степени, что в больницах различных городов на юге Ливана есть свободные места. Этому, конечно, способствовало и то, что мы перевели нескольких тяжелораненых из больниц в Ливане в израильские больницы, чтобы освободить места для тех, кто получил ранения в ходе военных действий. Позвольте мне описать реальное положение, а не то, что описал г-н Максуд. Израильские силы обороны официально разрешили представителям МККК находиться в районе для оценки положения и требований ливанского гражданского населения. В район поступило 10 тонн груза, поставленного МККК. Главный врач МККК заявил в докладе после посещения городов Тир и Сайда, что «все пострадавшие получили соответствующую медицинскую помощь». В этом докладе также говорится, что в оказании дополнительной медицинской помощи в этом районе необходимости нет.

130. Шведский отряд медиков, приданный ВСООНЛ, получил официальное разрешение от израильских сил обороны принимать ливанских гражданских лиц в больницу в Накуре. Восемнадцать вспомогательных единиц МККК получили доступ в этот район. Как я уже сказал, больницы Израиля были открыты для пострадавшего гражданского населения Ливана. В городах и деревнях на ливанской территории, куда вошли израильские силы обороны, создавались клиники. 70 врачей во главе с генеральным директором фонда по оказанию помощи больным профсоюза «Хистадрут» и заместитель главного врача сухопутных войск в настоящее время находятся в Ливане, имея в своем распоряжении медицинское оборудование и 20 машин скорой помощи для решения насущных задач, включая вакцинацию, профилактику инфекционных заболеваний, загрязнение водных ресурсов, системы канализации и профилактику чумы. Это то, что касается медицинского обслуживания.

131. С самого начала операции «Мир для Галилеи» израильские силы обороны настойчиво пытались обеспечить необходимые поставки продовольствия для гражданского населения. С этой целью израильские силы обороны распределяли хлеб и сухое молоко уже через 48 часов после занятия ими ливанских городов и деревень, а также большое число палаток. Министерство энергетики Израиля взяло на себя ответственность за обеспечение поставок топлива. Израильские силы обороны ремонтировали системы водоснабжения, электропередач и связи, которые пострадали, а также занимались ремонтом дорог.

132. Правительство Израиля назначило члена кабинета для координации помощи гражданскому населению Южного Ливана, а также создало комитет по оказанию гуманитарной помощи ливанскому гражданскому населению, который возглавил генеральный директор министерства иностранных дел Израиля. Был создан совместный американо-израильский комитет для координации совместной помощи. И последнее по порядку, но не

по важности, группы добровольцев, состоящие из гражданских лиц Израиля, собирают продовольствие, одежду и одеяла для немедленной отправки пострадавшему ливанскому населению. В настоящее время организуется добровольный фонд помощи, в котором принимают участие различные организации, женские группы службы радиовещания Израиля, газеты и отдельные лица.

133. Настало время, чтобы все те, кто занимается преувеличением, искажением и фальсификацией фактов, прекратили эту практику, особенно когда они имеют дело с отдельными лицами или группами, не изыскившими возможности за последние шесть лет оплакивать трагедию Ливана, которая с 1975 года привела к тому, что погибло 100 тыс. ливанцев, было ранено 250 тыс. человек и более одного миллиона людей были вынуждены покинуть свои дома. За все эти годы мы не слышали ни одного заявления, которое хотя бы немного напоминало те, которые были сделаны здесь сегодня различными представителями. Я коснусь некоторых из них по отдельности позднее.

134. Что это, если не в высшей степени цинизм и фанатизм? Я не буду отвечать на все эти заявления, которые мы выслушали сегодня, но я мог бы охарактеризовать некоторые из них как отвратительный пример цинизма и фанатизма.

135. Давайте вкратце вспомним заявление представителя Советского Союза. Конечно, роль его страны в дестабилизации положения на Ближнем Востоке за все эти годы хорошо известна. Все мы также знаем, кто был ставленником Советского Союза на Ближнем Востоке все эти годы и кого Советский Союз использовал, пытаясь дестабилизировать наш регион. Здесь прежде всего речь идет, разумеется, о террористической ООП. Теперь, когда на головы протеже Советского Союза свалилась беда, мы слышим запугивающие заявления советского представителя, угрожающего суверенному и независимому государству. Правда, речь идет о маленьком государстве, но в вопросе суверенитета оно не уступает Советскому Союзу.

136. Мы не впервые слышим в Совете плохо завуалированные угрозы в адрес моей страны от советского представителя: Израиль дорого заплатит за это и ему подобные заявления. Мы отвергаем эту тактику запугивания. Она не импонирует нам. Мы относимся к ней с презрением, которого она заслуживает. Советский Союз, бесспорно, не может читать лекцию ни нам, ни любому другому по этому вопросу — вопросу международной агрессии. История международных агрессий Советского Союза слишком хорошо известна, для того чтобы не вдаваться в детали. Нам говорят, что в результате событий в Ливане затронуты права Советского Союза. Сколько сотен или, может быть, тысяч миль, г-н Овинников, отделяют Ливан от советской границы?

137. Каковы именно советские права и советские интересы в Ливане? Разве мы не имеем права



разъяснить это? Израиль граничит с Ливаном. У Израиля нет никаких интересов в Ливане. Когда, нарушая границу, убивают израильских детей и Израиль отвечает на это, это — агрессия. Учтите, что израильских детей убивали из миролюбивых советских «катюш», миролюбивых советских пушек и миролюбивых советских автоматов. А советский представитель начинает запугивать нас. Действительно, мы рассматриваем эту тактику запугивания с тем презрением, которого она заслуживает.

138. Советский представитель говорил о восстании ливанского суверенитета. Именно ваша страна, г-н Овинников, участвовала в уничтожении ливанского суверенитета. Вы не заинтересованы в восстановлении суверенитета Ливана. Вы никогда не были заинтересованы в этом.

139. И если советский представитель говорит таким образом, его польский коллега должен, естественно, последовать его примеру, именно поэтому мы слышали заявление представителей Польши, которое я могу охарактеризовать как несколько смехотворное.

140. Представитель режима военного положения протестовал против разгрома политических организаций, и я отметил, что он сказал: «Разгрома политической... организации». Мне не совсем ясно, помнит ли он то, что говорил? А как обстоит дело в настоящее время с разгромом некоторых политических организаций в Польше?

141. Нам сказали, что польское общество выражает свое негодование — это еще одна цитата. Какое польское общество: общество, которое задушено режимом военного положения? И каковы те каналы, через которые выражается негодование в Польше в эти дни?

142. И затем мы столкнулись со странным пристрастием польского представителя говорить по любому поводу о солидарности. Он сделал это вновь сегодня. Что притягательного для него в этом слове?

143. Представитель Соединенного Королевства сообщил Совету о том, что его повергли в ужас события последних двух недель в Ливане. Я с сожалением должен указать ему, что на протяжении нескольких последних лет нам весьма недоставало разговоров об ужасе с его стороны в отношении террористических действий, совершенных преступниками из ООП против моего народа.

144. Позвольте мне напомнить ему, что по одному поводу в прошлом году он даже упрекал нас в том, что мы называли террористов террористами. Но как было справедливо замечено выдающимся государственным деятелем нашего времени — и я должен был бы скорее сказать — государственной деятельницей нашего времени, — «Преступление — есть преступление и еще раз преступление». Это вновь говорит о том, что террорист есть террорист и еще раз террорист.

145. Наше государство не является членом Совета, не говоря уже о том, что оно не является постоянным членом Совета. По этой причине мы не можем заблокировать резолюции, которые принимаются здесь и которые мы рассматриваем как направленные против наших жизненно важных национальных интересов. Но тот факт, что представитель Соединенного Королевства имеет эту возможность, не дает ему морального превосходства над другими государствами — членами Организации.

146. Я не хочу подробно отвечать представителю Ирландии. Ранее сегодня он вновь позволил себе сомнительные попытки заниматься расчетами, и это мы полностью отвергаем. Они не имеют под собой ни моральной, ни юридической основы.

147. По причинам, которые сейчас должны быть очевидны в свете сделанного мною обзора реального положения в Южном Ливане, мы в равной степени отвергаем то, как он характеризует положение в тех частях Ливана, которые находятся сейчас под израильской оккупацией. Его сегодняшнее заявление представляет собой еще одно проявление известной склонности занимать недальновидную, пристрастную и одностороннюю позицию по обсуждаемому вопросу, а также по другим вопросам, затрагивающим мою страну.

148. Он поднял вопрос о пропорциональности в рамках тех расчетов, которые он представил сегодня. Позвольте задать ему очень простой вопрос: 23 апреля 1979 года бандиты из ООП совершили особенно гнусное преступление в Нахарии, северный Израиль, Западная Галилея. Они выволокли отца с четырехлетней дочерью на пляж, затем забили девочку до смерти, размозжив ее голову о камни в присутствии отца. И затем сразу после убийства ребенка они убили отца. Именно так, а не наоборот, звери из ООП не отличаются милосердием.

149. Я сообщил об этом злодеянии — одном из самых отвратительных в длинном списке преступлений ООП — в письме Генеральному секретарю [S/13264]. Кстати, это злодеяние произошло в День холокаста, который мы, в Израиле, и весь еврейский мир отмечаем в память о шести миллионах человек — мужчин, женщин и детей, причем полутора миллионах детей, которые погибли во время второй мировой войны.

150. Я прямо спрашиваю представителя Ирландии: какова цена этого ребенка? Как установить эту пропорциональность? Давайте прекратим эту глупую бухгалтерию.

151. Подводя итоги, мы решительно и категорическим образом порицаем и осуждаем заявление представителя Ирландии. Мы отрицаем за ним право, а также его, по сути дела, постоянную практику давать нам уроки международного права и морали.

152. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Следующий оратор — представитель Шве-

ции. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

153. Г-н ТУНБОРГ (Швеция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить вас и других членов Совета за предоставленное мне право выступить в этих прениях.

154. Для моей делегации не является обычным просить предоставить нам возможность принять участие в прениях Совета Безопасности. С тех пор как Швеция в последний раз была членом Совета в 1976 году, мы принимали участие в работе Совета до этого фактически только один раз по вопросу, который был предложен Швецией в качестве государства-члена.

155. То обстоятельство, что я попросил Совет заслушать мое заявление по данному вопросу, является показателем нашей весьма глубокой озабоченности. Я делаю это как представитель страны, которая предоставила в распоряжение ВСООНЛ медицинскую роту. В течение многих лет она предоставляет подразделения и военнослужащих практически для всех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В этих операциях принимали участие свыше 40 тыс. шведских солдат.

156. Мое правительство с огромной озабоченностью относится к положению, создавшемуся в результате израильской агрессии в Ливане. Неустойчивый, по общему мнению, мир в этом регионе был нарушен, и конфликт угрожает превратиться в еще более широкую войну, которая может создать угрозу миру за пределами этого региона. Вторжение Израиля вопиющим образом нарушает не только независимость Ливана, но также и политические полномочия ВСООНЛ и Совета Безопасности, который в соответствии со своей резолюцией 425 (1978) создал эти Силы, как предполагалось, с согласия всех сторон.

157. Для правительства, которое, как и мое, твердо привержено концепции поддержания мира с помощью Организации Объединенных Наций, открытое пренебрежение, демонстрируемое Израилем в отношении операций ВСООНЛ, представляется действительно тревожным моментом. Израильская армия попросту смяла позиции, занимаемые силами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы предпринять крупномасштабное нападение на противную сторону. Все предыдущие посягательства и вторжения, осуществленные сторонами, — а их было много — не идут ни в какое сравнение с нынешним.

158. Я хотел бы указать в этой связи, что вся концепция поддержания мира зиждется на предположении, что стороны будут добросовестно сотрудничать с Силами по поддержанию мира.

159. В своей резолюции 509 (1982) Совет единодушно рекомендовал Израилю вывести свои силы «незамедлительно и безоговорочно» с ливанской территории. Мое правительство осуждает отказ Израиля выполнить эту резолюцию, как этого

требуют положения Устава Организации Объединенных Наций. Вторжение Израиля причинило и продолжает причинять огромные страдания гражданскому ливанскому и палестинскому населению. Стремясь облегчить страдания жертв этого вторжения, мое правительство вчера приняло решение выделить 20 млн. шведских крон, что приблизительно соответствует 3,3 млн. долларов, для проведения операций по оказанию помощи по линии учреждений Организации Объединенных Наций и МККК.

160. Мы очень надеемся, что Израиль будет содействовать усилиям международного сообщества по оказанию помощи и в целом будет выполнять свои обязательства по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны<sup>1</sup> и Женевской конвенции об обращении с военнопленными<sup>2</sup> от 12 августа 1949 года. Мы также считаем, что к членам ООП будет проявлено гуманное отношение в случае захвата их в плен в соответствии с третьей Женевской конвенцией и Дополнительными протоколами от 1977 года<sup>3</sup>.

161. До тех пор пока ВСООНЛ находятся в районе, гражданское население которого терпит всевозможные лишения, наше правительство считает необходимым, чтобы ресурсы ВСООНЛ были максимально использованы для оказания помощи населению, причем в самых широких территориальных рамках и не ограничиваясь районом действий Сил. Это особенно относится к госпиталю ВСООНЛ в Накуре, укомплектованному шведским персоналом.

162. Мое правительство убеждено, что война в Ливане вновь сделает очевидным тот факт, что вопрос будущего палестинского народа не может быть решен с помощью силы. Станет также очевидным и то, что Израиль не сможет с помощью военных средств обеспечить свое право жить в безопасных и признанных границах. Все стороны должны осознать, что циклу насилия должен быть положен конец. Только с помощью переговоров может быть достигнуто прочное мирное решение.

163. По-видимому, в течение определенного предстоящего периода времени операции ВСООНЛ будут проходить в условиях достаточно неясного политического ландшафта. Возможно, никакая путеводная звезда не будет указывать им правильный путь. В качестве страны, предоставляющей контингент своих сил в ВСООНЛ, Швеция будет руководствоваться следующими соображениями. Насколько мы знаем, до сих пор стороны, прямо вовлеченные в военные действия, являющиеся следствием израильского вторжения, не выступали с призывами к выводу ВСООНЛ, а также ни одна из стран, предоставляющих свои контингенты, не выразила намерение выйти из операций. История операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке дает нам печальный урок в отношении того, какие ужасные последствия может иметь внезапный и необдуманный вывод сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

164. Как нам представляется, прямо заинтересованные стороны, а также Совет стремятся найти приемлемую формулу для продления присутствия ВСООНЛ. Мы считаем, что наша обязанность перед Организацией Объединенных Наций состоит в том, чтобы следовать настоящему мандату.

165. Мы не питаем никаких иллюзий относительно трудностей предстоящей задачи по поискам приемлемой формулы. Мы считаем само собой разумеющимся, что продолжение операции ВСООНЛ не будет истолковано как подтверждение или прямое или косвенное обеспечение продвижения Израиля на позиции, которые он занял с помощью своей агрессии против Ливана.

166. Наше правительство твердо убеждено в том, что новый мандат для продолжения присутствия ВСООНЛ на юге Ливана должен основываться на достижении трех целей, предусмотренных в первоначальном мандате в пункте 3 резолюции 425 (1978), в соответствии с которым Совет создал ВСООНЛ, а именно:

«...с целью подтверждения вывода израильских войск [из Ливана], восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе».

167. Я уже подчеркивал решительное мнение нашего правительства относительно ценности поддержания мира с помощью Организации Объединенных Наций. После своего появления на свет в 50-х годах эта концепция оказалась эффективным средством в распоряжении международного сообщества для сдерживания конфликтов. Важно, чтобы поддержание мира в той форме, в какой оно развивается в Организации Объединенных Наций, сохранялось бы в качестве функции Организации. Нам ясно, что именно в рамках широких интересов всех государств международное сообщество в целом, действуя через универсальную организацию, должно взять на себя ответственность за осуществление операций такого рода.

168. Однако давайте не будем забывать, что означает сокращение ВСООНЛ: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане. Я уверен в том, что мы, страны, предоставляющие контингенты, члены Совета, а также другие заинтересованные стороны и заинтересованные правительства — все мы стремимся подчеркнуть слово «временные». Мы не хотим увековечить на неопределенный срок эту временную меру. Мы хотим видеть реальный прогресс на пути к достижению прочного и всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта, урегулирования, которое даст возможность израильтянам и палестинцам жить в мире бок о бок в рамках взаимопризнанных и безопасных границ. Продление мандата ВСООНЛ могло бы явиться вкладом в достижение этой общей цели при условии, что все заинтересованные стороны будут уважать мандат и функции ВСООНЛ.

169. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать членов Совета, что я только что получил письмо от представителя Сирийской Арабской Республики с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении этого пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.*

170. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

171. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Начиная с 1948 года и даже ранее арабские представители выступали на этом форуме, рассказывали миру о преступлениях Израиля против палестинцев и предупреждали о трагических последствиях экспансионистской политики сионистского государства. Вновь и вновь, исходя из нашего горького опыта, мы предупреждали мир об опасности, которую представляет собой Израиль для нашего региона и для всего мира. В наших предупреждениях мы всегда подчеркивали, что сионизм заключается в отрицании существования арабов, при этом Израиль всегда подтверждал наши самые худшие опасения, прежде всего в Палестине до 1948 года и вплоть до настоящего времени, затем на Голанских высотах и сейчас в Ливане. Если некоторые представители Запада по той или иной причине не прислушивались к нашим обращениям, то мы убеждены, что эта последняя кровавая бойня, это последнее кровопролитие в Ливане развеют все оставшиеся сомнения в том, что Израиль будет руководствоваться какими-либо нормами международного поведения или стремлением преодолеть врожденный дефект, который побуждает его совершать подобные действия.

172. Это кровопролитие, эта человеческая трагедия явятся окончательным испытанием для тех, кто может оправдывать геноцид, а также для тех, кто по-прежнему хранит молчание. Тем, кто сомневается, тем, кто запуган, мы хотим посоветовать: «Скажите свое слово или же история осудит вас столь же сурово, как и тех, кто стоял в стороне, когда нацисты совершали свои чудовищные преступления».

173. Никогда ранее израильская агрессия не характеризовалась такой жестокостью, никогда ранее израильская агрессия не приобретала масштаба массового уничтожения, геноцида; никогда ранее совесть мира не была так потрясена и не оставалась такой беспомощной перед лицом столь чудовищных преступлений. Цифры указывают на то, что примерно 800 тыс. перемещенных гражд-

данских лиц, большинство из которых оказались под открытым небом, стали жертвой этой кровавой бойни. Цифры говорят о десятках тысяч раненых, большинство из них не получили медицинской помощи. Цифры свидетельствуют о том, что более 10 тыс. людей погибли и большинство из них не были погребены. Израильяне сделали все, что можно, чтобы уничтожить тех, кто еще жив, применяя садистские методы, свидетельствующие о врожденной жестокости сионистов. Один американский журналист цитирует в «Нью-Йорк таймс» от 14 июня писателя-романиста Джона ле Карре, который писал:

«Слишком много израильян в их клаустрофобии убедили себя в том, что каждый палестинец, будь то мужчина, женщина или ребенок, по определению представляют собой военную цель и что Израиль не обретет безопасности до тех пор, пока они все не будут уничтожены».

174. Но на этот раз, уничтожая палестинцев, израильяне также уничтожают и ливанцев, поскольку ливанцы являются арабами, а все арабы, которые стоят на пути Израиля, должны быть уничтожены всеми возможными средствами, в особенности с использованием самого последнего смертоносного американского оружия. Этот сионистский замысел коренится в колониальных планах Герцля и его учеников и добросовестно и систематически осуществляется в Палестине, Ливане и на сирийских Голанских высотах.

175. Совет принял две резолюции по вопросу об израильском вторжении в Ливан [*резолюции 508 (1982) и 509 (1982)*], и ни одна из этих резолюций не была выполнена Израилем. Вето Соединенных Штатов против третьего предупреждения Израиля, содержащегося в проекте резолюции [S/15185], подкрепляющем резолюцию 509 (1982), лишь помогло Израилю расширить и ужесточить варварскую агрессию против Ливана и палестинского народа. Проект резолюции, представленный Испанией, был охарактеризован представителем Соединенных Штатов как «недостаточно сбалансированный» [2377-е заседание, пункт 27]. Мы хотели бы знать, считают ли Соединенные Штаты по-прежнему более уместной формулировку, чем те зверские действия, которые совершил их друг и союзник, этот остров демократии; их друг и союзник, единственная демократия на Ближнем Востоке. Таков он, их друг и союзник. Не секрет, что Соединенные Штаты рассматривают вторжение Израиля в Ливан как новую и ценную возможность обеспечить свои стратегические интересы в этом районе. Не агрессивно необходимо установить, по словам г-на Блума и г-жи Киркпатрик, а следует навязать диктат ливанцам, палестинцам и сирийцам, диктат, который поставит весь регион под прямой совместный контроль Соединенных Штатов и Израиля.

176. Соединенные Штаты нарушают резолюцию 509 (1982), в которой Совет *«требуется»*, чтобы Израиль незамедлительно и безоговорочно вывел все свои вооруженные силы за международно

признанные границы Ливана». Поэтому Соединенные Штаты потворствуют израильской оккупации Ливана, с тем чтобы создать условия на руку агрессору, территориальные и политические амбиции которого в отношении Ливана слишком хорошо известны. То, что не было достигнуто трехсторонним кэмп-дэвидским сговором, должно быть осуществлено с помощью двустороннего нападения — наступления на арабов, находящихся под оккупацией, и одновременного и параллельного проведения геноцида за пределами своей страны — в надежде, что беспрепятственное применение силы против арабов, особенно против палестинцев, в нашем регионе поставит на колени весь регион. Как близорука эта доктрина, и к каким ужасным результатам она приведет! Разве на протяжении своей долгой истории арабская нация не давала отпор всем агрессорам любой ценой и невзирая на длительность борьбы с захватчиками? Арабские народы, как никогда ранее, сознают противоречие, существующее между их собственными интересами и интересами империалистов и реакционных кругов. Никакие вражеские силы не смогут ослабить их решимость отстаивать свои земли и свои собственные национальные интересы перед лицом иностранных захватчиков в одном из наиболее остро реагирующих на международную обстановку районов мира в силу его богатства и выгодного стратегического положения.

177. Вторжение в Ливан, целью которого является уничтожение как палестинцев, так и ливанцев, явно грозит возмездием Израилю и его сторонникам. Все расчеты Вашингтона и Тель-Авива, о которых мы услышали во время выступления государственного секретаря Хейга в воскресенье, 13 июня, есть не что иное, как пустые мечты, которые будут похоронены на земле Ливана. Соединенные Штаты не должны забывать, что палестинская революция зародилась в лагерях беженцев и окрепла в результате израильской агрессии и оккупации, проводимой с 1967 года. ООП, поддерживаемая арабскими народами и подавляющим большинством стран мира, является символом протеста против угнетения. Однако угнетение остается официальной политикой Соединенных Штатов и их ставленника — Израиля.

178. Этой расправе необходимо немедленно положить конец, даже если ради этого Совету придется заседать днем и ночью. В то же время Израиль должен немедленно и безоговорочно вывести все свои силы со всей территории Ливана. Израильские военные преступники должны быть немедленно привлечены к ответственности. Израиль необходимо исключить из Организации Объединенных Наций за его вопиющие нарушения своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций и за преступления против человечества. Кровь его ни в чем не повинных жертв взывает к справедливости. Совет не может больше откладывать применение против Израиля обязательных санкций по главе VII Устава.

179. Сирийская Арабская Республика, судьба которой тесно связана с судьбами палестинского

и ливанского народов, хотела бы вновь заявить о том, что она будет по-прежнему прилагать все усилия с целью выполнения своего национального долга и обязательств в отношении всех своих арабских братьев. Сирийская Арабская Республика будет выполнять свой национальный долг по сохранению единства Ливана, его независимости и суверенитета. Мы не пожалеем усилий по оказанию помощи Ливану и палестинской революции в период этих трагических событий, ответственность за которые полностью ложится на Соединенные Штаты и их израильского ставленника.

180. В заключение я хочу сказать, что кровь ливанцев, палестинцев и сирийцев, которая орошает землю Ливана, укрепляет узы братства и прокладывает путь к полному освобождению. 14 июня президент Хафез Асад сообщил делегации, представляющей палестинское сопротивление:

«Дело палестинцев остается нашим главным и священным делом, которое мы по-прежнему будем отстаивать всеми средствами, имеющимися в нашем распоряжении, невзирая на страдания и жертвы».

181. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ливана.

182. Г-н ТЮЭЙНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Я полагаю, что Израиль и израильский представитель ожидали от меня выражений благодарности за тот рай, который они устроили на юге Ливана в результате израильской оккупации, а также за то, что она привела к столь небольшому числу потерь, к столь небольшому числу раненых, к столь небольшому числу госпитализированных. Я не намерен вступать в полемику по поводу цифр. Я думаю, что масштабы этой трагедии может определить каждый из нас. Здесь публиковались фотографии, а по телевидению показывались фрагменты документальных лент. Если я или Совет превратили бы это обсуждение в мелкие подсчеты, как это предложил сделать представитель Израиля, то это явилось бы оскорблением памяти погибших и жертв, принесенных ранеными и перемещенными лицами.

183. Может быть Израиль соизволит задуматься над следующим вопросом: как случилось, что весь мир всегда неправ и только Израиль прав не только в том, что касается политики, поведения, империализма, но и в том, что касается количества убитых, раненых, изувеченных или перемещенных? Мне-то об этом лучше знать, и когда мне предоставили слово, я подумал, от имени кого мне выступать: от имени правительства или от имени перемещенного народа, народа, который сегодня в своей собственной стране скитается из одного лагеря в другой, из одного города в другой, от одних развалин к другим.

184. Я хотел бы поблагодарить тех, кто выступал по этому вопросу, и я уверен, что благородные чувства, побудившие их прийти сюда, выше всяко-

го цинизма и черного юмора представителя Изра-  
ля.

185. То, что произошло в Ливане, не является трагедией — это катаклизм, катаклизм народных масс. Моя страна распята. Она распята в политическом, социальном и экономическом отношении. Но прежде всего распяли ее душу и сердце. Сейчас очень модно перекраивать карту Ливана, говорить о его будущей конституции. Коллега г-на Блюма г-н Моше Аренс, посол в Вашингтоне, зашел так далеко, что написал — не без цинизма, — что, возможно, анклав в северо-восточной части Ливана, не более чем четвертая часть страны, следует передать Сирии, чтобы удовлетворить ее требования безопасности. Это было напечатано в «Уолл-стрит джорнэл» от 11 июня.

186. Моя страна не зависит от чьего-либо произвола. Она не продается, она не сдается внаем, и я не думаю, что наша история дает основания считать, что сегодня, выступая перед международным сообществом, мы должны проявить готовность подчиниться расчленению, разделу, разграблению по частям и стать добычей захватчиков, ведущих войну.

187. Я знаю, что сегодня Ливан — подорванное общество. Я знаю, что он почти разрушен. Я знаю, что это страна-мученица. Почти пять лет назад мы пришли в Совет с призывом — «дайте нашему народу возможность жить» [2071-е заседание, пункт 16]. Мы получили ответ Совета. Это было не обязательство, это был вызов. Каждый ответил на этот вызов, ответило международное сообщество и особенно те страны, которые предоставили свои контингенты для деликатной задачи поддержания мира. Как сказал представитель Ирландии, все они хотели, чтобы Ливан продолжал жить. Все страны хотели, чтобы Ливан жил, все страны, за исключением Израиля, который пренебрегал и сейчас пренебрегает решениями и резолюциями Совета и самими Силами Совета, которые были созданы для поддержания мира в Ливане.

188. Сегодняшние резолюции — и я думаю, что обсуждение будет проводиться только по этим резолюциям, — еще одно обязательство. Это сложное обязательство. Но само это обязательство, принятое только час назад, также игнорируется Израилем, который заявляет, что он не будет подчиняться резолюциям Совета и соблюдать их.

189. Совет пошел на рискованный шаг и попросил ВСООНЛ остаться, сохранять свои позиции, обеспечивать свободу передвижения и выполнять гуманитарные задачи. Нет необходимости напоминать членам Совета, которые читали доклады Генерального секретаря, распространенные в этом зале, что трем, четырем, пяти конвоям ВСООНЛ, доставляющим предметы первой необходимости, МККК и его персоналу мешали прибыть в город-мученик Тир, когда там, согласно документам Организации Объединенных Наций, не менее трех тысяч человек были брошены на берегу на более чем два дня без воды, пищи и других необходимых вещей.

190. Я думаю, что эти факты достаточны для мировой истории. Я думаю, это выходит за пределы цинизма, который был сегодня проявлен здесь, что эти люди должны вновь и вновь пытаться и все еще пытаются, как сегодня заявили представители их стран, остаться в Южном Ливане, надеясь, что в соответствующее время они могут понадобиться. Не хватает слов, чтобы воздать должное этим людям и правительствам их стран.

191. Мы здесь выслушали лекцию о безопасности стран. Моя страна — это страна, которая всегда верила в открытый мир; мы верим в открытое общество и в то, что демократия не может защищаться силой оружия и разрушения. Я думаю, что, возможно, настало время просить международное сообщество вновь признать, что то, за что мы платим сегодня — это как раз наша приверженность делу и тому, от чего мы отказывались, хотя у нас, видимо, и есть для этого все возможности, — стать страной-агрессором, страной, которая обретет свое единство и свою систему правления экспансией и агрессией.

192. В то время как перекраивают нашу карту, я хотел бы сказать, что я горжусь тем, что ливанцы остались вместе, остались едиными, что, несмотря на все авантюры, которые предпринимались в разных местах по их разъединению, расчленению этой малой страны, которую любит мир, она осталась единой и останется единой.

193. Выражая благодарность нашим друзьям, которые сегодня обеспокоены нашим будущим и готовы способствовать в оказании нам помощи, позвольте мне сказать нашим врагам, что будущее Ливана не будет создано под тенью орудий разрушения и уничтожения. Ливанцы достаточно зрелы для того, чтобы знать, к какому будущему стремится Ливан и какого будущего он заслуживает, а также знать то, что обязательство международного сообщества — это достаточный источник вдохновения.

194. Ливан для ливанцев и только для ливанцев, и ливанцы и только ливанцы будут знать, какое будущее следует создавать для Ливана.

195. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Сейчас я выступлю в качестве представителя ФРАНЦИИ.

196. Присоединяясь к решению, которое только что было принято Советом по продлению на два месяца мандата ВСООНЛ, моя делегация хотела бы подчеркнуть, что, несмотря на особенно трагическую ситуацию, которая существует в регионе, цели, поставленные перед Силами в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета, по-прежнему носят фундаментальный характер, хотя нынешние обстоятельства отличаются от тех, при которых были созданы ВСООНЛ и при которых они функционировали с марта 1978 года.

197. Поскольку того желает законная власть в Ливане, мое правительство выступило за временное возобновление нынешнего мандата Сил. За

этим решением, разумеется, должно последовать тщательное рассмотрение положения с целью пересмотра акцентов миссии ВСООНЛ, с тем чтобы дать им возможность полностью выполнить те задачи, которые возложены на них.

198. Далее моя делегация напоминает, что резолюции 508 (1982) и 509 (1982), которые мы полностью поддерживаем, по-прежнему остаются в силе.

199. Наконец, я хотел бы сказать, в какой степени Франция потрясена страданиями, переживаемыми гражданским населением Ливана. Франция знает, что оно крайне нуждается в помощи. Она глубоко обеспокоена серьезностью проблем, которые возникают в этой связи и которые, очевидно, являются неотложными.

200. Сейчас я возобновляю мои функции ПРЕДСЕДАТЕЛЯ.

201. Представитель Польши просит предоставить ему слово в осуществление права на ответ. Предоставляю ему слово.

202. Г-н НОВАК (Польша) (*говорит по-английски*): Можно было предсказать, что представитель Израиля вновь будет прибегать к его обычным провокационным замечаниям в отношении, в частности, термина «солидарность», хотя в этом случае он не пытался говорить на польском языке.

203. В этой связи я хотел бы только заявить, что мы не стыдимся слова «солидарность» или польского «solidarnosc» и что впредь мы будем сохранять его в нашем словаре и использовать его как во внутреннем, так и во внешнем контексте, когда в этом возникнет необходимость, и в особенности, когда мы ссылаемся на такие случаи, как тяжелое положение жертв израильской агрессии.

204. Поэтому мы отвергаем грубую тактику г-на Блюма.

205. Я сожалею о том, что он счел уместным покинуть этот зал. По-видимому, он готов выступать с собственными заявлениями, но не готов выслушивать ответы на них. Если бы он присутствовал здесь, я хотел бы спросить его, используя тот же язык, который он использовал в одном из своих выступлений, с которыми он выступал ранее в этом году. Простой вопрос: неужели нет предела лицемерию, г-н Блюм?

206. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Советского Союза просит предоставить ему слово в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

207. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Блюм поступил сегодня, как тот незадачливый водитель автомашины, который, стукнув другую автомашину и опасаясь последствий, бежит с места инцидента. Отсутствие посла Блюма не освобождает, однако, меня от обязанности дать ему надлежащий ответ. Тем более, что сегодняшнее выступление г-на Блюма отличается новыми высотами лицемерия. Он пы-

тается здесь утверждать, что израильская агрессия против Ливана, что израильская оккупация Ливана является чуть ли не благодеянием для этой страны. Для того чтобы произносить такого рода речи, нужно обладать одним качеством — начисто ампутированной совестью. И этим качеством г-н Блюм обладает в полной мере.

208. Почему израильский представитель предпочел сосредоточить свои нападки прежде всего на делегации Советского Союза, на моей стране? Очень просто. Для того, чтобы попытаться изменить тот контекст, в котором идет обсуждение сегодня в Совете, а контекст этот заключается в том, что здесь, в Совете, если мы внимательно слушали все выступления, Израиль оказался практически в изоляции. Одна делегация Соединенных Штатов заняла, естественно, особую позицию. Но здесь нет ничего нового.

209. Г-н Блюм напрасно жаловался на то, что Израиль не обладает правом вето. Г-н Блюм, в отличие от других представителей, обладает редким качеством — у него не две руки, а три. Третья рука находится вот там. Это рука Соединенных Штатов была поднята в Совете, когда вопрос шел о наказании Израиля за то, что он аннексировал Голанские высоты. Это вето США было применено для того, чтобы предотвратить меры против Израиля в связи с теми бесчинствами, которые он творит на Западном берегу реки Иордан. Эта рука Соединенных Штатов была поднята в защиту Израиля совсем недавно, на днях, для того, чтобы не дать Совету принять действенные меры против агрессора, против Израиля в связи с его агрессией против Ливана. Спрашивается, откуда такая покорность Соединенных Штатов, откуда такая готовность Соединенных Штатов применять вето в пользу Израиля? Да потому, что Соединенные Штаты руками Израиля пытаются проводить собственную империалистическую политику на Ближнем Востоке и ради этого, ради своего младшего партнера они и применяют вето. Вот для чего нужен был стратегический альянс между Соединенными Штатами и Израилем на Ближнем Востоке.

210. Мы говорили о том, что сегодня Израиль оказался изолированным в Совете Безопасности. Израиль оказался сегодня изолированным и в другом зале, находящемся рядом, зале заседаний специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению. На выступление премьер-министра Израиля осталось только 52 делегации. Более двух третей государств — членов Организации Объединенных Наций не присутствовали на этом выступлении. Это ли не показатель глубочайшей изоляции Израиля в Организации Объединенных Наций? Это ли не показатель того, как подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций относится к Израилю и к его агрессивной политике на Ближнем Востоке?

211. И наконец последнее. Что бы ни заявлял здесь г-н Блюм, Советский Союз никому не угрожает. Израилю угрожает, смертельно угрожает его собственная экспансионистская политика на

Ближнем Востоке. Израиль и стоящие за его спиной Соединенные Штаты делают все, чтобы с помощью грубой силы унизить арабские страны и народы, чтобы с помощью грубой силы навязать арабским странам и народам собственные порядки на Ближнем Востоке. Израиль — это ныне анти-арабский палач на Ближнем Востоке, топор которому в руки вложен Соединенными Штатами. Но именно такая политика является самоубийственной для Израиля. Пока не поздно, Израилю нужно было бы одуматься, иначе, действительно, может быть слишком поздно.

212. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Ирландии попросил предоставить ему слово в осуществление права на ответ. Предоставляю ему слово.

213. Г-н ДОРР (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я впервые пользуюсь своим правом на ответ. Мой ответ будет краток и лишен полемического заряда, ибо я отношусь с уважением к г-ну Блюму и его народу. Я по-прежнему полагаю, что принятые Израилем в последние недели действия были ложны и опасны и я считаю необходимым высказать это мнение.

214. Г-н Блюм обвинил меня в странной склонности к мелочным расчетам на том основании, что я говорил о «диспропорциях». Со своей стороны я согласен, что никто не может определить ценность одной человеческой жизни по сравнению с другой. Не я, а он начал подсчет, когда, говоря 6 июня, он определил общее число убитых в результате нападений ООП, начиная с июля 1981 года, в 17 человек. Он также упомянул о 241 раненом [2375-е заседание, пункт 34]. Я по-прежнему полагаю, что в ответе Израиля, мягко говоря, имеются искажения.

215. Г-н Блюм сегодня, как и на прошлой неделе, напомнил мне о страданиях своего народа на протяжении всей истории. Тогда я не дал ему ответа. Я не имею возможности ответить ему и сейчас. Никто не может сделать этого, имея в виду масштабы, в которых еврейский народ, его народ, понес страдания на протяжении всей истории, и особенно в Европе при жизни прошлого поколения.

216. В заключение г-н Блюм задал мне прямой вопрос о цене жизни ребенка, убитого в Израиле в апреле 1979 года [пункт 149, выше]. Я отвечаю следующим образом. Она бесценна, абсолютно бесценна. Я уже неоднократно повторял, что и я, и моя страна оплакиваем каждую человеческую жизнь, потерянную в Ливане, Палестине, Сирии и Израиле. Мы хотим прекращения кровопролития в регионе, и мы хотим мира и безопасности для всех народов этого региона — для ливанцев, сирийцев, израильтян и палестинцев.

217. Я оставляю другим судить о том, могут ли мои прежние или какие-либо будущие высказывания побудить кого-нибудь усомниться в искренности этих слов.

218. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Г-н Кловис Максуд, постоянный наблюдатель Лиги арабских государств, желает выступить еще с одним заявлением. С согласия Совета я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

219. Г-н МАКСУД (*говорит по-английски*): Меня обвинили в преувеличении. Мои знания английского языка подводят меня, и я не знаю, как сформулировать противоположный тезис по отношению к заявлению представителя Израиля, утверждавшего, что раненых было 300 человек. Можно иногда терпеть терминологические споры, но попытки принизить значение трагедии, подтверждающей истинные размеры катастрофы, по моему мнению, свидетельствуют о весьма зловещих планах и порочном образе мышления.

220. МККК опубликовал сегодня заявление о том, что в его распоряжении находятся медикаменты для оказания помощи, подготовленные в Ларнаке на Кипре, готовые в отправке в Ливан для 250 тыс. раненых в течение первого месяца. Зачем МККК готовить такое количество медикаментов для такого большого числа людей, если там было только 300 раненых, если он только не состоит в заговоре с Израилем и не планирует уничтожить оставшиеся 249,7 тыс. человек? МККК также подготовил медикаменты в Ларнаке для 100 тыс. раненых во втором месяце и для 50 тыс. раненых в третьем месяце. Даже предположив, что 250 тыс. человек получили легкие ранения и нуждаются в лечении всего лишь в течение одного месяца и что 100 тыс. человек получили немного более серьезные ранения и нуждаются в медикаментах в течение двух месяцев, и что 50 тыс. человек получили серьезные ранения и нуждаются в медикаментах в течение трех месяцев, то, если 50 тыс. разделить на 300, станет ясно, кто преувеличивает или можно назвать это каким-либо иным словом, а не «преувеличением». Это по вопросу о МККК.

221. Г-н Лангмейд, заместитель помощника Администратора Агентства международного развития Соединенных Штатов, как писала газета «Вашингтон пост», заявил, что в настоящее время в Бейруте и Южном Ливане проживает 600 тыс. новых беженцев. Организация по оказанию чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций заявила, что в одном только городе Сайда погибло 2 тыс. человек, ранено 10 тыс. и 200 тыс. человек остались без крова. Рынки были почти полностью уничтожены. Была разрушена больница Лабиба Абу Тахера. Судя по заявлениям военных лидеров Израиля, она должна была быть укрепленным пунктом ООП. Серьезный ущерб нанесен портовым сооружениям. Во всем городе разлагается множество трупов, — я не знаю, какой цифрой обозначить слово «множество», — и существует реальная опасность распространения эпидемий чумы и холеры. Подсчитано, что городу Сайда был нанесен ущерб в размере 2 млрд. долларов.

222. Я не хотел бы ссылаться на различные заявления Организации Объединенных Наций и заявления представителя Швеции и других лиц, которые могут подтвердить, кто лжет и кто покрывает геноцид.

223. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Организации освобождения Палестины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

224. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Когда мы собрались здесь сегодня вечером, мы думали, что Совет будет заниматься вопросом продления мандата ВСООНЛ. Поэтому мы думали, что этот вопрос решится гладко, без каких-либо дебатов.

225. Мы благодарны представителям тех стран, которые внесли свой вклад в ВСООНЛ, за то, что они изложили свою позицию в отношении жестокостей, совершаемых израильтянами в ходе их последних вторжений.

226. Я попросил слова для того, чтобы внести ясность в два вопроса. Преступники, очевидно, мастаки в неправильном употреблении названий. Некоторое время назад мы слышали про операцию «Яркая звезда», в которой американские силы быстрого реагирования принимали участие в планировании агрессии против арабских стран и Африки. А сейчас мы слышим об операции, которая называется «Мир для Галилеи». Хотел бы я знать, где они откопали такое название?

227. Когда я читал доклад Генерального секретаря по вопросу о ВСООНЛ [S/15194], я также занимался подсчетами. Из доклада я узнал, что за период с декабря 1981 года по май 1982 года Израиль совершил 1393 нарушения воздушного пространства и 384 нарушения территориальных вод Ливана [там же, пункт 46] и что в течение этого периода на позиции ВСООНЛ произошло 17 нападений [там же, пункт 47]. В докладе также есть и специальный раздел, посвященный варварскому нападению в апреле и варварскому нападению в мае [там же, пункты 49 и 50].

228. Я пролистал этот доклад и не нашел ни одного примера каких-либо действий, направленных против ливанских границ с севера до юга. Это заставляет меня задуматься над тем, действительно ли народ Галилеи живет счастливо и в безопасности или же власти Тель-Авива решили, что он не должен жить счастливо и в безопасности и спровоцировали нападение, чтобы вернуть нас назад, к состоянию войны? Не присутствует ли в этом преступный нацистский образ мышления?

229. Я говорю об этом потому, что сегодня днем я вспомнил, как называли такие люди, как Альберт Эйнштейн, «Иргун цвай леуми» и партию «Херут», во главе которой стоит Бегин, они называли их «преступными», «нацистскими», «фашистскими».

230. Люди говорят о страданиях. Не можем ли мы не думать о страданиях как о цифровой катего-



рии, идет ли речь о 300, 3000 или 30 тыс. пострадавших? Есть жертвы недопустимого, неоправданного, непрошенного вторжения в Ливан. Как сказал мой коллега, представитель Ливана, люди были брошены на побережье без воды и без крова [пункт 189, выше].

231. Я надеюсь, что Совету известно о письмах, направленных Председателем Арафатом на имя Генерального секретаря, с просьбой о немедленном создании специальной комиссии по расследованию преступлений и жестокостей Израиля и изучению нынешнего положения в Ливане [см. S/15226].

232. Я имею в виду сотни тысяч палестинцев в Ливане, которые, будучи гостями Ливана, по-прежнему ждут того дня, когда они возвратятся в свои дома и когда их не будут насильно заставлять жить в Ливане.

233. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Израиля, пожелавшему выступить в осуществление своего права на ответ.

234. Г-н ЛЕВИН (Израиль) (*говорит по-английски*): Было бы весьма утешительно, если бы я смог ответить на некоторые заявления, сделанные здесь представителями, однако, поскольку г-н Блюм покинул зал заседаний, я оставляю многое без ответа, особенно то, что относилось к нему лично.

235. Но я чувствую себя обязанным выступить в отношении некоторых замечаний, высказанных здесь, и прокомментировать слово «цинизм», а в одном случае особенно явную желчь и безрассудство представителя Сирии, который говорил здесь о массовых убийствах и потрясенном сознании мировой общественности. Это было сказано представителем правительства меньшинства — правительства, которое установило правление меньшинства, угнетая подавляющее большинство, разрушая один из наиболее древних городов своей

собственной страны, не воюя с Израилем, а подавляя свой собственный народ. Я думаю, что это весьма характерно для представителя Сирии и для той философии, которую он представляет.

236. Я хотел бы ответить на обвинения г-на Максуда — еще одной фальсификации, касающейся так называемого разрушения больницы, известной под названием Лабиб Абу-Тахер в Сайде. Передо мной статья из газеты «Нью-Йорк таймс», написанная корреспондентом Шиплером из этого города, в которой он описывает свое посещение этой больницы и беседу с людьми, находящимися в ней. Больница функционирует, и все там в порядке. Я думаю, что г-н Максуд искажил некоторые данные в отношении этой больницы, впрочем как и некоторые другие факты.

237. Я хотел бы заметить представителю Советского Союза, что действительно его страна не одинока в своих действиях, она пользуется поддержкой многочисленных стран, которые подчинены ей со времени второй мировой войны.

238. Мы знаем, что происходит, и мы также ответили на обвинения представителя Советского Союза. Но все остается по-прежнему, и мы точно знаем, что происходит сегодня в районе, находящемся под израильским контролем в Ливане, и факты говорят сами за себя. Израиль прилагает большие усилия с целью проявить заботу о тех, кто, к сожалению, пострадал в результате такого развития событий. И мы не позволим, чтобы эти обвинения остались без ответа.

*Заседание закрывается в 21 час. 45 мин.*

#### *Примечания*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol 75, No 973, p 287

<sup>2</sup> Там же, No 972, p 135

<sup>3</sup> International Committee of the Red Cross, *Protocols additional to the Geneva Conventions of 1949*, Geneva, 1977, p 3

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---